工商晚報
The Kung Sheung Evening News
印承及版出：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
編輯部：七三零七零六
採訪部：七二零六二七　七二三四九二
營業部：七二九三零七
廣告部：七三零七零八
社長室：七二四八五四
總編輯：七二七二式二
經理室：七二七二六一
中區辦事處：二式五四九五
掛號二零七五　郵箱六二號
出紙兩張售價壹毫
新聞紙第一零六九四號

三個鼠摸紮起九個伙記 抬走內藏巨欵夾萬

【本報訊】夾萬竊今晨又在九龍活動，三名竊匪摸黑潛進窩打老道溫莎餐廳，從厨房中取得菜刀，指嚇在店內九名留宿之伙記，並將他們綑綁，然後把一具藏有現欵一萬零四百六十八元的小型夾萬抬走，逃去無踪。

據悉：今晨三時卅分左右，三名年約廿餘歲的青年竊匪，摸黑從溫莎餐廳的後門爬牆而入，潛進厨房，取得兩把菜刀，然後進入店入行竊。當時店內共有九名伙記在內留宿，其中四名正在竹戰，餘下五人則已就寢。三名竊匪進入店內，即把四人指嚇，並將他們綑綁。然後大事搜索，當三匪正在搜索之際，突發現尚有五名伙記正在夢中，乃立即推醒他們，同樣予以綑綁，並查問財物放在何處，店員們不答，匪徒只得繼續搜掠。其後三匪搜出一具小型夾萬，並從一名店員身上搜出一串鑰匙，匪徒乃把夾萬抬走。店員見匪徒走後，極力掙脫繩綁，撥電報警，及通知該店老板。警方接報，馬上到場展開調查工作。

在另一宗行刧案中由於一名車主之機警，將車上玻璃及車門關閉免遭兩名意圖不軌男子行刧。事後，車主報警，警方稍後在深水埗地區拘獲兩名可疑男子。並將一批攻擊性武器及一輛私家車同帶返警署協助調查。

據悉：男子王×浩，今晨零時十分，駕駛一輛編號AR六四×七私家車，沿九龍彌敦道向尖沙咀方面行駛，當駛至油蔴地大華戲院斑馬綫，突然遭一輛編號AU三零×之私家車向前攔截。兩名男子分別手持利器跳下汽車，向該姓王男子意圖不軌。姓王男子情急智生，馬上關上車門玻璃，按下車門掣，以作防禦抵抗，適巧一輛巡邏車在附近巡過，兩名可疑男子見狀，作賊心虛，急急跳回原來車上散水逃去。事主向巡邏車投訴，車上警員急致電總部截查該輛可疑車輛。稍後，警方人員在深水埗欽州街近元州街附近截獲該架私家車及兩名可疑男子，在車上搜獲一把三角銼及水喉鐵攻擊性利器。并將一名廿五歲姓李及一名廿六歲姓陳之男子帶回警署問話。同時該架車輛亦遭扣留。

港督指香港冇人種鴉片

【本報訊】港督戴麟趾爵士讚揚警方及緝私隊，在緝毒工作方面，有良好成績。

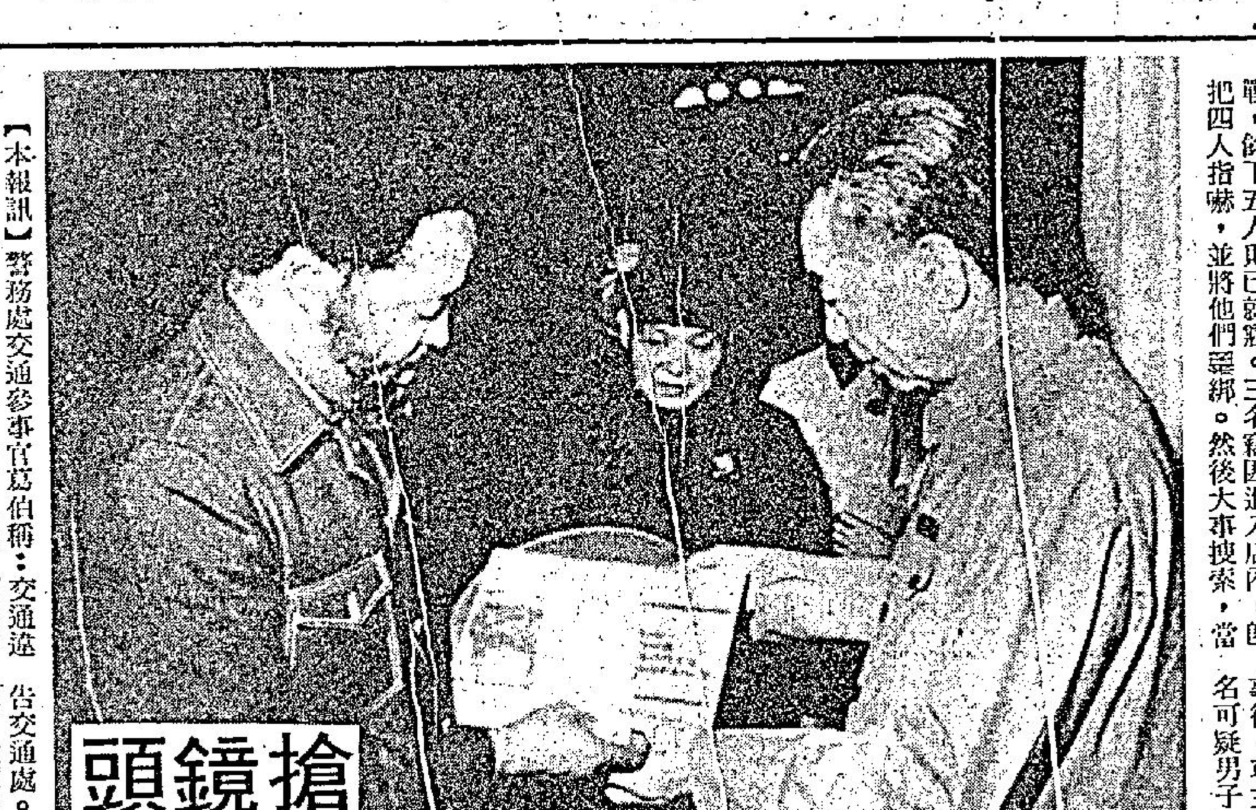
戴麟趾爵士今晨在大會堂主持國際毒癖問題研討會開幕，並發表演詞。該研討會由國際酗酒及毒癖問題協會主辦。

他對出席的各國代表說：本港沒有人種植罌粟，而其他毒品亦由外國運來，故緝拿毒品走私，爲本港反毒工作的主要目標。

港督在詞中指出：吸毒這個問題，爲一個世界性的問題，近幾年來，世界各地的青年吸毒者，越來越多。此種趨勢在本港亦然。

督憲指出：國際酗酒及毒癖問題協會對於這個嚴重問題，在過去已貢獻良多，相信在研討會後，香港必定獲益良多。

據悉：此研討會由今日起至廿二日一連五天將在大會堂戲劇院舉行，將有世界多名酗酒及毒癖專家作專題演講。參加此研討會的會員國代表有七十名之多，除參加研討會外，並將於廿三、廿四兩日參觀香港的戒毒中心等。



正當尼克遜特使基辛格僕僕風塵去北平再替美總統鋪路的時候，美國黑人民權領袖威廉斯，在他由九月十九日至十月十七日訪問大陸期內，「搶先」把美國的貧民運動影片和交給中共，旁述總理周恩來的情形。（合衆社）

廿日內發萬三張告票 葛柏表明進帳與警方無關

【本報訊】警務處交通參事官葛柏稱：交通違例定額罰欵計劃之實施，非由警方負責，警察亦非政府之稅收機構。

葛柏澄清居民之誤解時稱：警方祇係執行此法例，不然則有瀆職守。

據謂：各人對政府收入並不注意，吾人祇注意有違例及採取行動。

自實行定額罰欵後，許多居民不將更換住址報告交通處。葛伯謂：駕駛人若如是，將不能作爲未有收到罰欵通知書之藉口。彼等之汽車有可能被扣留。

自此計劃於九月二十日實施後，共發出一二八三五張泊車票，並已有七二三二張交欵。葛伯又述及由去星期六日展開之車燈運動，使駕駛人注意不久再須於冬季燈光情況下駕車，並須注意其所有車燈良好。

小評

在限制發展下的紡織業

一直爲本港工業界人士關注，而足以影響到本港整個經濟發展的紡織品輸美問題，終於在無可奈何之下，被迫與美方簽署了限額的議定書了。

從今年十月份開始，五年之內，本港每年輸出到美國的人造纖維及羊毛紡織品，將以到今年三月底爲止的十二個月中輸美數額爲基數，今後每年的遞增額不得超過百分之七點五。

這個限制辦法，在表面看來，似乎祇是限制了本港向美輸出的每年增加額，而事實上，這個約束，不祇限制了本港紡織業的發展，更重要的就是扼殺了本港方興未艾的紡織業。

本港非棉紡織品，去年輸美總額是增加了百分之四十，一般估計，今年將可增加至百分之七十。由，於前途一片好景，所以紡織界近年來，在人造纖維工業上的投資，估計可達三億至五億美元。現在突然受到此種限制，紡織業遭受打擊的深重，固不待言，而整個經濟受到影響，自非由於過敏的憂慮。

本港紡織品對外輸出以美國爲主要顧主，今後自救之道，唯有在其他地區展拓新市場。本港工商界人士，最富毅力亦最具鬥志，如何克復巨艱，發奮圖存，打開新局面，這要賴全港工商界先進發揮最高度的智慧了。

毒販出到私家車兜客

【本報訊】本港毒販採取新手法，竟用汽車載運吸毒者往來不斷遷移之毒窟。毒販此舉，顯係用以應付警方之頻頻掃蕩。

消息來源謂：每日中午十二時至二時，與及下午六時至八時，大多數工人午膳及晚膳時間，即有毒販派汽車在旺角與深水埗一帶出沒。彼等使用「自用汽車」，沿途接載「顧客」，通常吸毒者均獲知行車路綫，彼等到時祇揚手即可。一如乘搭一般「白牌」。爲避免誤會，車上通常有特別符號，例如搖風玻璃插一枝塑膠黃色等，同時常常改變。

毒販汽車接載「老主顧」。據說：有時連吸毒者亦不知司機載彼等至何處。吸毒後又由該車載至就近有巴士可乘之地方。

根據統計：一九七〇[illegible]生鴉片五〇[illegible]片膏二二二磅。嗎啡二二八磅。巴比通三一八磅。是年度有毒一四九七六宗。一四〇九〇人被判罪。

姬達指限制紡織品輸美 尼克遜爲選票不顧道義

工商業管理處長姬達於昨晚的招待會上指責美限銷乃屬政治性。

【本報訊】赴美國談判本港棉織品輸美限額的本港兩名代表，工商處長姬達及田元灝昨乘美國西北航空公司班機飛返香港。

他們在機場接見記者透露有關談判經過時，姬氏指責美政府對此次談判紡織品輸美限制協議是懷有「政治」目的的，因爲尼克遜爲了要在下次競選中獲得較多的選票，故一早已答允美國內紡織業界的要求，實施限制各國輸美限額的政策。

他又指出：本港代表已盡最大力量去談判，而所得的收穫，亦較其他地方爲多。

姬達並表示：實際上，此次談判，似乎完全一面倒，美國方面所提出的，其他代表幾無商榷餘地，大多數問題，亦多由美方提出與及決定，不過，姬達並形容美國方面此項措施，乃係極端殘酷者。

姬達透露：美方一位官員彼得遜指出，如果情況惡化下去，將會出現世界貿易戰，而出於香港全部出口額的百分之四十二是輸往美國的，故萬一貿易戰眞的發生，則香港將會蒙受嚴重打擊。

最後姬達強調：本港方面，在情勢上是無法不答應美方所提出的，因爲不答允的話，則香港極可能會受到更強硬的管制。除此之外，似已別無他途。

在談及會議問題時，姬氏指出：自星期四（本月十四日）開始，至星期五，一連卅六小時，幾乎全部不眠不休，在談判至星期五早四時卅分（美國時間），日本率先簽署初步協議，其他代表以會談已無轉圜餘地，亦祇有陸續跟隨。

田元灝在接受記者訪問時透露：香港簽署該協議受最大的打擊係香港針織業。針織業係香港兩年前開始大量投資的工業。

田氏又指出，在美國限制本港紡織品輸美之前，加拿大早已限制香港紡織品的入口，跟着係歐洲的瑞典及挪威等國，不過，英國將不會限制香港紡織品入口的。

關於該項協議的最後決定正式簽署，必須在明日經行政局同意後才正式簽署。

保釣陣綫揚言 後日再採行動

【本報訊】二百多名「保釣」分子，與一名自稱爲校長之女子及一名大漢，昨日下午在督憲府前請願。惟因苦候無結果，「保釣」分子將請願書當場撕毀離去。而該名自稱爲校長之女子及大漢，訴稱被迫害，亦被勸喻離開。

二百多名臂纏紅色「保衛釣魚台」臂章的男女青年，昨午齊坐在督憲府門前，要求與港督會面，親遞「請願書」，後因苦候數小時仍無結果，乃撕毀「請願書」，並呼籲在場青年於後（二十）日到法庭旁聽，後然結隊離去。警方祇在場採守望戒備態度。一名自稱爲京士柏一間學校校長的名叫崔×坤婦人，亦率同兩名學童展開抗議橫額，抗議政府强拆校舍。

消防員打劫認罪押後判

【本報訊】一名現役消防員被控於本月十三日行刧彌敦道平價市場收銀員，今晨在南九龍裁判司署提堂，被告認罪。法官諭把案押候七日，等候社會福利調查被告身世始判。

被告男子吳威財，二十四歲。被控於本月十三日，在平價市場搶去關家齊現欵一千六百元。

據案情透露：本月十三日下午七時廿分，被告前往彌敦道平價市場三樓，用小刀威脅關家齊，搶去現欵一千六百元，關爲該公司收銀員，被告得手後逃去。關大叫打刼，一名姓林的男職員聞聲追出，追至吳淞街，恰遇一警員，乃把被告拘獲。並搜出一柄小刀及起回上述現欵。

天朗氣清

【本報訊】天文台預測今日天氣：吹輕微至和緩東風，天色晴朗。午間最高溫度將升至攝氏表廿九度。今晨十時，室外氣溫爲攝氏表廿六度；濕度爲百分之五十二。

毒馬案主控總結陳詞

【本報訊】騎師彭利來及無牌醫生與馬伕等六人，被控串謀毒馬案，已臨審訊終結階段，今晨首先由主控檢察官郭倫法官作結案陳詞。

他指出：被告等六人同被控於一九六九年十月一日至七〇年四月十八日，串謀干擾出賽馬匹及向博彩之觀衆行騙，另第四、五、六被告，加控其於六九年十月一日至七〇年三月一日，串同一姓馮男子用不正當方法干擾出賽馬匹及向馬主與觀衆行騙，跟着主控引述馬會賽馬條例，他說：雖然每匹馬在出賽期中，都有合法取勝機會，但這樣[illegible]倒賭博秩序，這樣不獨蒙騙馬主，且騙及觀衆。主控又引述，六九至七〇馬季裏，每次賽馬，觀衆日增，約有三十多萬人，而投注數目亦大增，每次數額超越千多萬元。

主控之結案陳詞，長達十多頁，在本報截稿時仍在宣讀中。

高棉戰事於最近沉寂當中，直升機於十月十七日在高棉軍基地投下補給物資。由於共軍之壓力日增，方面已停止使用第二十二號公路以供運輸。

英人可見於彩色電視

【本報訊】英國數以百萬計之人士，將會目睹安妮公主於八千哩外之香港，出現於彩色電視廣播。

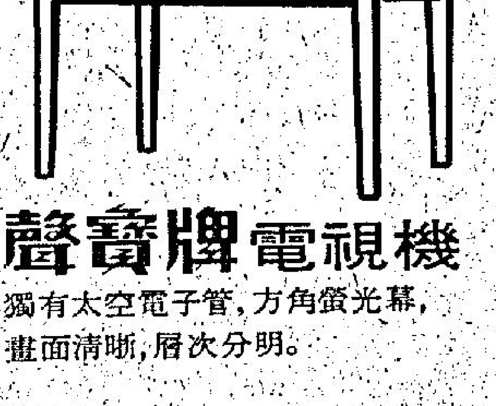
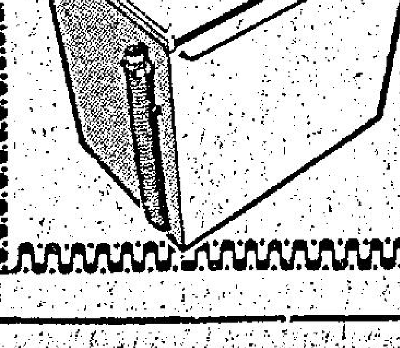
十一月一日上午九時四十九分，相當於倫敦凌晨一時四十五分，公主將主持赤柱之香港第二個地面衛星追踪站按鈕儀式，及開始發播香港第一次全彩色電視至英國。

公主是日之儀式，同時又標誌本港與世界各地作衛星通訊。

公主在赤柱之按鈕儀式，將由電視站立即實地播出。

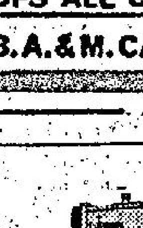
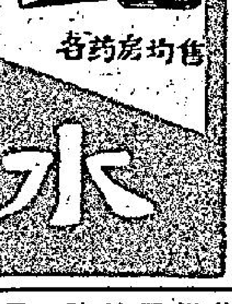
此爲公主訪問香港一週之最後公共酧酢。廿一年之美麗公主定本月廿六日到達本港，第一個公衆節目係廿七日參觀新荔枝角醫院。同時並參觀保良局；東華醫院與文武廟。第三日大部活動在新界，多巡視駐軍，第四日參觀大口環兒童復康院及托兒所，並出席警察學校之接待會。公主於星期六日將乘小輪遊河，並於星期日赴石崗軍人禮拜堂。期定星期一日下午離港。

SHARP
聲寶牌——日本第一家電視機、收音機、電子計算機製造廠。
天才橫溢 遠播東瀛
聲寶之夜總決賽
聲寶牌電器用品廠商
香港電視廣播有限公司
聯合主辦 HK-TVB
一九七一年度「聲寶之夜」總決賽，由聲寶牌電器用品總代理邀請本年度「聲寶之夜」準決賽優勝者參加。
獎品：冠、亞、季軍由聲寶牌電器用品總代理招待乘搭豪華客機，來回日本九州（包括食宿及遊覽）更可獲下列名貴獎品：
冠軍：1.香港無線電視藝員合約；2.百麗Color 35相機一架；3.瑞士鐵達時TITUS名貴金錶一隻。
亞軍：1.百麗Color 35相機一架；2.瑞士鐵達時TITUS名貴手錶一隻。
季軍：1.百麗Color 35相機一架；2.瑞士鐵達時TITUS名貴手錶一隻。
優異獎（三名）：1.聲寶牌12吋手提電視機一架；2.百麗Color 35相機一架；3.瑞士鐵達時TITUS名貴手錶一隻。
安慰獎（六名）：1.聲寶牌盒帶錄音機一部；2.百麗Color 35相機一架；3.瑞士鐵達時TITUS名貴手錶一隻。

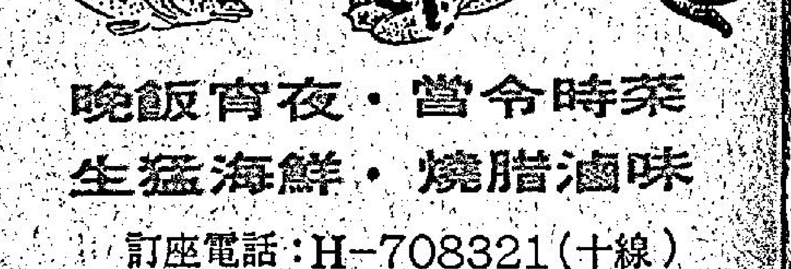
日期：一九七一年十月廿日
時間：晚上八時卅分
地點：香港大會堂音樂廳
總代理：
樂聲電器有限公司
中環雪廠街九號荷蘭行808-811室
電話：H-221196（五線）
聲寶牌
最先進的電器用品

聲寶牌電視機
獨有太空電子管，方角螢光幕，畫面清晰，層次分明。

聲寶牌洗衣機
採用合金外殼，永不生銹，獨創四種漩渦水流，適於洗濯各種衣物。
S-20

西德最大家庭電器製造廠
VORWERK
富豪牌
VM-10磨碎機

磨打特強效率高
提家庭均適用
磨碎米豆杏仁…攪奶昔及切碎生菜肉類等
特价八五折・計實$165.-
雅典公司・中建大厦926室・電話:H229348

法國賈氏福日露 係全球醫藥界公認爲治咳最有效最澈底之植物性藥配劑。
凡患傷風咳氣管炎及一切咳症
一服見効立止劇咳除痰順氣
藥味可口老幼適用
安全可靠
福日露止咳水


各藥房均售
CAZÉS VOSGES SYRUP
STOPS ALL COUGHS IN INSTANT
LAB.A.&M.CAZÉ,PARIS. 百部洋行總代理

Crompton Parkinson
金盾牌電乾掣
ACB
現貨港九通用
寫字樓工廠大厦製房用
拉櫃式　過載保護
SHUNT TRIP　31 MVA　415 VOLT
總代理：泰和洋行
聯邦大厦701室　Tel: H-236061
S-3

新都城酒樓夜總會
二樓珊瑚軒小食部

晚飯宵夜・當令時菜
生猛海鮮・燒腊滷味
訂座電話：H-708321（十線）
北角英皇道436-438號
專人代客泊車

我代表權問題
聯大開始辯論

【聯合國十七日合衆國際社電】預料中共今日將透過其阿爾巴尼亞發言人告訴聯合國大會說，祇要中華民國保留它的聯合國席位，則中共將不參加這個世界團體。

當有歷史性之中國問題辯論於香港時間下午十時三十分開始時，阿爾巴尼亞和他的支持者將同時傳閱一份中共在兩個月前之政策聲明，堅決反對與中華民國在聯合國共存。

適在辯論開始時要求將這份聲明作爲一項聯合國正式文件提出者，顯然是對任何以爲中共可能接納兩個中國方式的揣測澆冷水。

雖說美國方面否認，但最近的消息曾謂，美國總統的顧問基辛格可能於其今後數日訪問中共之時，試圖游說北平改變它的態度。

在星期一早上的辯論中，作爲第一個發言人的阿爾巴尼亞外交部長納斯將在大會提出親北平的提案，要求承認北平爲中國在聯合國的唯一代表，及同時驅逐中華民國。這提案之連署人共二十二國，包括阿爾巴尼亞在內。

預料阿爾及利亞外長包特菲利加將繼納斯之後，爲大會之第二位發言人。

爲保護中華民國在聯合國的席位，作爲第三位發言人之美國大使布殊將提出中華民國與中共兩者在這世界組織應有代表權，而將安理會永久席位讓與中共的建議。布殊並將解釋美國第二提案，即是驅逐中華民國的任何決議，必需三分之二多數通過。

這兩議案的連署國分別爲二十一與十八國。

在中國問題辯論之發言人名單上共列有四十四位其他代表，人數可能於今後兩日內遞增。

大會昨日証實大會主席印尼外長馬立克的效定，是發言人應依照次序發言。

下列代表團發言之次序是：加拿大（第八位），中華民國（九），菲律賓（十一），法國（十二），紐西蘭（十四），巴基斯坦（十六），日本（二十），澳洲（廿七），埃及（三十），英國（四十六），蘇聯（四十三）。

雖則大多數代表團相信阿爾巴尼亞領導之集團比美國稍佔優勢，但辯論的表決結果仍然未知。

雙方正在極力爭取仍未決定如何投票的約十二個代表團或游說它們改變其放棄投票的態度。

【聯合國十七日合衆國際社電】美國駐聯合國大使布殊，將於星期一日代表美國，在聯大會議中發言要求中華民國和中共在聯合國都擁有席位。

當聯合國的一百三十一個會員國於美國東部時間上午十時卅分（香港冬季時間十八日晚上十時卅分），舉行其歷史性的中國問題辯論時，作爲北平播音筒的阿爾巴尼亞，將要求立即排除中華民國，並承認中共是聯合國的「唯一中國代表」。

爲了保護中華民國繼續保留它在聯合國的席位，布殊將提出他的連署提案。該提案已於九月廿二日提交聯大，它聲言中華民國和中共都有在聯合國擁有席位的權利，並且規定需要三分之二的多數票通過，始能批准任何排除中華民國的決定。

預料在該次爲期十天的討論中，雙方將會互相攻擊，並發生舌戰，隨着舉行的決定性投票，將被視爲聯合國在其廿六年歷史中的最重要決定之一。

「新聞週刊」民意測驗
年青人歡迎愛德華 尼克遜整體略佔優

【紐約十七日合衆國際社電】據「新聞週刊」舉辦的一項民意測驗顯示：美國麻省民主黨議員愛德華甘迺迪，在十八歲至二十一歲的選民中，將會是一九七二年總統大選中的明顯對像。

新聞週刊今日報導：在年青的選民中，甘迺迪與尼克遜的支持者比率是五十九對廿八，其他的民主黨議員同時也比尼克遜有更多的支持者。韓福瑞以百分之四十二對尼克遜的百分之三十八，莫斯基以百分之四十八對尼克遜的百分之三十五，但紐約州州長林賽則與尼克遜總統同獲百分之四十的票數。

新聞週刊報導謂：當所有的選民被統計起來時，尼克遜比起其所有的民主黨對手卻稍爲領先，在所有的選民中，甘迺迪獲百分之四十（尼克遜獲百分之四十二），韓福瑞獲百分之三十八（尼克遜百分之四十二），莫斯基獲百分之三十七（尼克遜百分之四十一），林賽祇獲百分之廿九（尼克遜百分之四十五）。

在年青投票人當中認爲需要解決的最重要問題是空氣染污問題（佔百分之七十六），其次是失業問題（佔百分之六十八），再其次是有組織的罪犯問題（佔百分之五十六），在年青選民來說，有百分之三十七認爲一九七二年的主要問題是越戰，及有百分之二十一認爲是經濟問題。

青年人的選票顯示他們於一九七二年大選時的人數將會比現時的數字爲少，直至現在，祇有四分一的年青選民經已前往登記，而有百分之三十八說他「一定」前往登記，即是說在十八歲至二十一歲的選民中祇有百分之六十五計劃前往投票。

如要戒烟 請服燕麥

【倫敦十七日美聯社電】英國「自然」雜誌表示，燕麥可能幫助你戒烟。該雜誌刊載一篇由格拉斯哥，魯治爾醫院的安納特醫生說，普通燕麥中提鍊的酒精對有烟癮者有着戲劇性的影響。

他說，他於四年前在印度已有此想法。在那裡，他看到鴉片癮者服食一種濃縮燕麥來協助治療吸毒。結果顯然良好，因此，他向廿六名志願吸煙者作嘗試。

他給了十三名志願者濃縮燕麥，另十三名則服用僞裝的混合劑。經過廿八天後，接受燕麥治療的大大減除烟癮，其中五名更戒絕吸烟。

晚唱 夏灣月
美國十四人代表團抵港 要求去廣州參加交易會

中共年年在廣州開「交易會」，今年特別發出甚多請帖，邀請更多外國商人去參加，以壯聲威，日本商人在日本政府鼓勵之下，參加人數特別多，據說二千餘人，爲各國之冠。其實中共之「交易會」，根本冇乜生意可做，政治作用多於經濟作用，曾經參加過「交易會」之商人，都嘗過個中滋味，與會之中外商人，每日一早起身，要讀毛語錄，然後依照交易會所安排之秩序，參觀工廠或近郊之「人民公社」，開會，聽演講，參加討論會，最後至係向中共定貨。

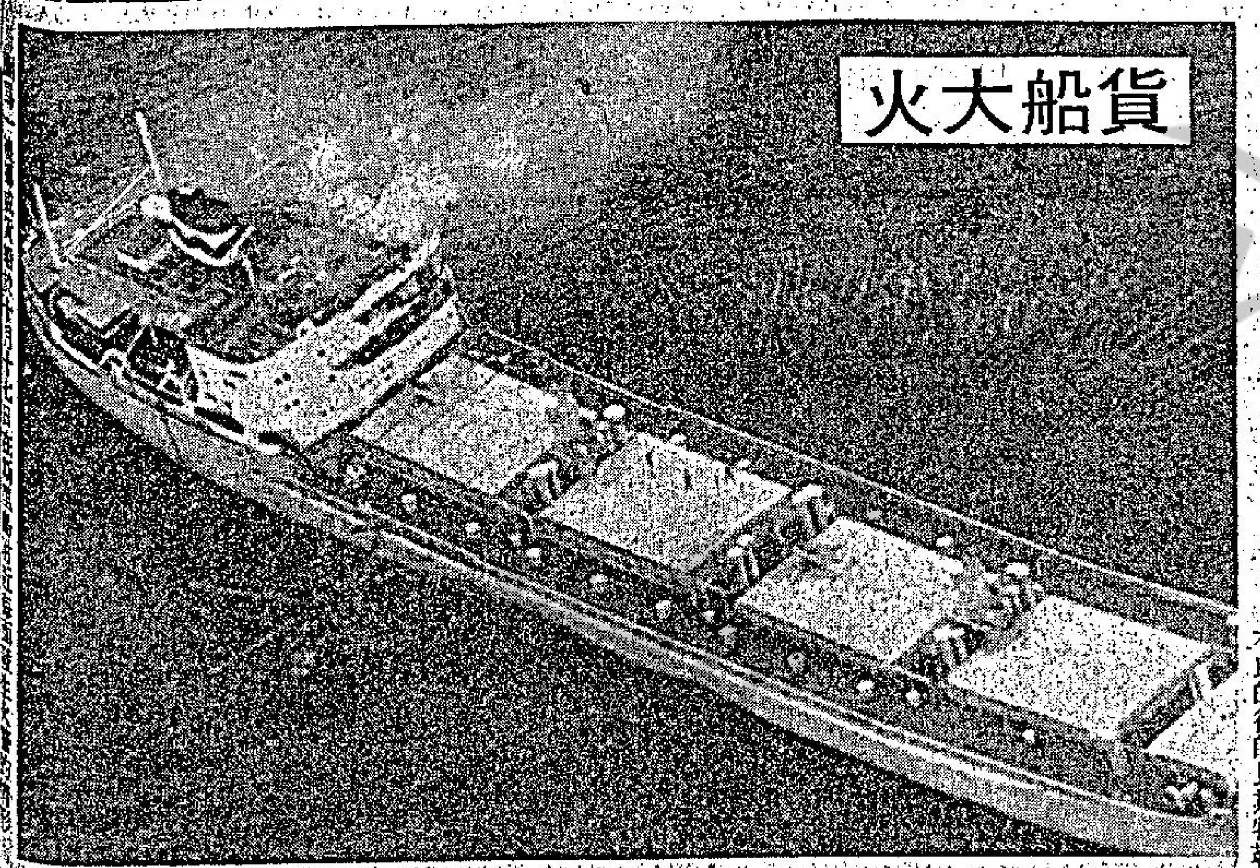
在大陸定貨，依照做生意規矩，定咗貨應該一定依期交貨至係，但中共自己另有一套規矩，即係貨郎管定，到期冇貨交不得抗議，而且交貨之時，可以隨時要能補價，例如有一批藥材商人，去廣州交易會買貨，買杜仲一百担，定貨時，每担三千元，但係交貨時，中共可以起價爲三萬，商人每担要補價二萬七。照正常之情形，商人就可以話中共違約，或者派人去大陸交涉，但中共唔同你講咁多，派去交涉之人，扣留起來當係「特務」辦理都得。

今年「廣州交易會」，主要之政治把戲，係對付美帝，有各國商人或官商機構送請柬，二千個日本仔，祇要自認係商人，就准入境，參加開會，但美國商人則未有邀請，使美國商人，覺得執輸，覺得被歧視。中共這一招，就係煽動美國人民，向尼克遜政府施壓力，促使尼克遜向中共討好，向中共投降。中共亦曾提出條件，除非美國答應不支持中華民國，與及放棄對東南亞各國，不再作軍事援助，否則不與美國談做生意，咁即係十分明顯表示，用「貿易」兩字作武器，實行進行對美國作出打擊。

現在有一個美國商業代表團，由十四人組成，已經急不及待，飛來香港，住在香港，希望爭取去廣州參加交易會，所謂「爭取」，即係放厚面皮，哀求准佢地去大陸做吓生意，據說準備在香港等候六日，希望中共「網開一面」，准佢地及時參加廣州交易會。

有一批美國懵佬如此賤格，如果中共咁都唔識利用，就錯過機會矣，中共應該指定佢地在羅湖橋上排隊，呢批懵佬就要在羅湖橋頭排隊，然後，中共要佢地高聲唸毛語錄（或者改爲周恩來語錄），總之做一輪戲至准佢地入境，入到大陸又可以指佢地係特務，然後大加折磨，日夜囚禁在酒店……

貨船大火



長卅五呎 巨型乳罩 離奇失踪

【德州豪斯頓十七日美聯社電】警方正在尋覓一個長達三十五英尺的乳罩。

這乳罩實在是一塊帆布的彫刻品，是從一個四十英寸圓周的乳罩，以一比十二的比例放大製成的。

該乳罩爲藝術博物館陳列了整天供人參觀，忽然於上星期六晚上失踪。

雷氏今年三十八歲，認爲這乳罩是一個「令人看了歡喜的彫刻，人們看了無法不笑」。但某警察說：「我們當然也歡喜找出那個使用這個巨型乳罩的女人。」

北愛動亂仍持續 一英軍又被擊斃

【伯爾發斯特十七日合衆國際社電】一位陸軍發言人說，在北愛爾蘭繼續發生的動亂中，一名狙擊者開槍擊斃另一名英軍。這名英軍是今年以來喪生的第廿八名。

在該名英軍被擊斃之前數小時，陸軍宣佈於週五被槍擊中頭部的三十五歲郭斯上士今晨在醫院逝世。

陸軍說，最近的一宗英軍被槍殺事件，是當一支巡邏隊穿過伯爾發斯特一個天主教區波利揭菲的格蘭納連奈公園區時發生的。陸軍說，當時，有七響槍聲發出，其中一名巡邏軍便倒地。他在送往醫院時逝世。

馬可斯夫人與兒女共聚

圖爲菲律賓總統馬可斯夫人於十月十七日由德黑蘭抵達倫敦與兒女們共聚時情形。馬可斯夫人是與她的十五歲女兒伊美達（右）住德黑蘭，其餘兩名孩子則在英國讀書。（合衆社）

吸煙斗比賽冠軍 連續兩小時有多

【義大利．亞奴拿十八日路透社電】義大利的文斯尼昨日在此間吸食一支滿載煙絲的煙斗兩小時四十分十一秒之後，贏得世界吸食煙斗比賽。

亞軍是另一名從比義大利來的名叫比奧尼的義大利人。

冠軍文斯尼曾獲得義大利全國吸食煙斗比賽冠軍。

共有一百三十七人參加該次比賽，包括一批婦人，他們是來自瑞士、丹麥、法國、芬蘭、南斯拉夫及波蘭的。

貨船抵夏威夷 工人復工起卸

【舊金山十七日合衆國際社電】自碼頭工人法院命令復工以來，從美國太平洋港口到達夏威夷的第一艘船隻貨物於星期日已爲碼頭工人起卸完畢。

這一艘船載運夏威夷供應短缺之貨物一萬噸，其中包括食米，凍肉鮮肉和建築材料等等。

黑豹黨魁被槍傷 施手術情況轉好

【紐約十七日美聯社電】美國聯邦調查局緝捕十七個月的黑人布朗於其在一間酒吧搶劫時與警察槍戰受傷，經過腹部外科手術後，於今日開說其情況尚佳。

各以二十五萬元保釋出外以待星期一提審的是二十三歲的彼弟（傅說的布朗的護衛）及其他兩人。

布朗的律師昆斯特勒拒絕透露其委託人的身份，但當取布朗指紋的警方說：「我們認爲沒有兩人的指紋完全相同的，所以以我們而言，這男子就是布朗。」

廿八歲的布朗現在羅斯福醫院留醫，他被控企圖殺人，搶劫和攜有危險武器。

彼弟楊格（廿五歲）及華倫天尼（廿四歲）均爲聖路易人，亦被控相同罪名。

按：這一個一度失踪的布朗係於星期六上午三時露面，一位過路人報警告方說：西區八十五街紅地毯酒吧正在發生劫案。在酒家外面行人路的一羣人亦被驅入酒吧之內並被搜劫一空。所有受害者都是黑人，他們被搜劫時被迫臥於地板上，匪徒將劫來的財物放入一個膠袋逃去，而膠袋於後來爲人發現。

尼克遜遭受壓力 要革除胡佛職位

【紐約十七日美聯社電】據星期日出版的生活雜誌及新聞週刊的一項報導說：尼克遜總統已遭受壓力，要革除七十六歲的胡佛爲聯邦調查局局長，否則該局便會面臨一項危機。

生活雜誌記者薛尼說：尼克遜總統接獲一項提議，在今年年尾革除胡佛的職位，「否則聯邦調查局將面臨一次大騷動……因該局在該名年老局長的暴力控制下，已使其局員的意志消沉。」

新聞週刊說：聯邦調查局最近曾受到「一項長期的阻礙」，使若干華盛頓的觀察家「立下一個結論說：一項行政上的無形力量，最後正迫使尼克遜總統要求他的老朋友下台。」

烏拉圭式的「決鬥」 每人限開兩槍 結果四响落空

【烏拉圭蒙特維多十七日合衆國際社電】今天烏拉圭內政部長西納與前內閣閣員歐羅舉行了一次正式的「決鬥」，參加的人各開兩槍，結果四顆子彈都沒有中的。

西納是內政部長兼陸軍准將，於上星期向歐羅挑戰，因爲後者公開稱呼前者爲「膽怯者」。

歐羅接受了西納的挑戰，並選擇手槍爲決鬥的武器。一個三人名譽法庭，於星期六日按照烏拉圭決鬥的法律，認爲兩人有足夠的理由舉行「決鬥」。歐羅過去曾任工業與勞工部長。三人名譽法庭中也括參加決鬥者的代表各一人，另一人爲第三者。

嘩

華盛頓的「紅皮」隊於十月十七日以二十比零擊敗聖路易市的「主教」隊。圖爲兩隊球員爭持的情形。（合衆國際社無綫電傳眞）

美蘇共同努力
防止核子意外事件引起大戰

自從原子時代開始以後，有許多小說以核子意外事件引起戰爭作題材，說明人們對這種意外促成戰爭的危險，相當關心。

這種危險可能遙遠，但它確實存在——因而受到在赫爾辛基進行第五回合的限制戰略武器談判的美國和蘇聯代表們的注意。

正因爲人們如此關心，限制戰略武器談判達成的協議，無疑地有相當重要性，也許在能通過談判，首次從限制戰略武器談判中獲得具體成就這一事實上。

談判達成的兩項協議，是由美國羅傑士國務卿和蘇聯外長葛羅米柯於九月三十日在華盛頓簽字的。

一項協議中有三項主要規定：一、兩國互相努力採取措施以防止「意外或越權」發射核子武器；二、萬一有此類意外發生，或者在早期警告系統中發現未能鑑別的物件時，兩國立即通訊聯絡；三、兩國業已安排在進行某些計劃中的飛彈發射時，事先互相通知。

白宮發言人在解說最後一項時說，這一項適用於任何「足以被誤解爲戰爭步驟」的發射——例如，發射飛越國界的飛彈，而其方向係向對方國家飛行者，就需要事先通知。

第二個協議規定如何採取必要的通訊方法以防可因意外或忽略而引起戰爭。該協議主要是使華盛頓和莫斯科之間的「熱綫」現代化，即建立兩個直接通訊衛星綫路——一個通過美國通訊衛星，另一個通過蘇聯通訊衛星。

現在的無綫電——打字電報系聯絡，是在一九六三年，在古巴飛彈危機事件之後成立的。新的通訊衛星聯絡提供更加迅速而正確的通訊。

「意外戰爭」危險之存在，足以說明這些措施是通情達理而有用的。但是限制戰略武器談判中還有更大而且更迫切的問題要解決，這比有時人們所說的「奇愛現象」（這是很多人熟悉的小說中所描述的核子均勢恐怖造成的可怕現象）大而迫切。因此，目前在華盛頓簽字的協議，祇能當作限制戰略武器談判有進展的徵象看待，不能算是一項重大成就。

協議的達成，再度說明美國和蘇聯是以嚴肅而實在的態度進行談判的，而且兩國就技術方面交換了相當多的資料；但是雙方於十一月十五日到維也納進行第六回合的限制戰略武器談判時，仍要完成未竟的主要目標。

限制戰略武器談判第五回合在赫爾辛基結束後，有人問美國首席代表史密斯大使今年年內對重大問題是否有協議的機會？他回答說：「機會很好。」這一問題的提出，是因爲人們回憶起五月二十日美蘇兩國政府宣佈說它們「同意今年集中努力擬定協議以限制反導彈系統的配列……（同時）也就進攻用戰略武器之限制方面採取某些措施」。

史密斯大使語短意長地估計了十一月十五日開始的另一回合談判的展望，使人感到一九七一年的限制戰略武器談判原有希望，仍舊熾燃着。

關於核子意外事件和「熱綫」的兩項協議的意義，要從這方面去瞭解。它們本身是有其重要性的；但是更重要的是它們所帶來的動能，推動兩大超級強國繼續進行限制核武器的努力，從而穩定全世界的局勢。

印巴邊境局勢危急 巴建議有條件撤軍

【喀拉蚩十七日路透社電】據巴基斯坦官方的聯合新聞社報導：巴基斯坦業已建議，有條件地自緊張的毗鄰印度邊界處撤退其軍隊。

該新聞社於昨晚報稱：巴總統雅耶汗在「波斯王城」參加波斯王國立國二千五百年慶祝大會時向蘇俄主席波德哥尼作出了是項建議。

【新德里十七日路透社電】據印度國防部稱：巴基斯坦正在邊區增兵，但印度已採取充份步驟，以應付巴基斯坦的任何襲擊計劃。

昨日據一發言人說，巴基斯坦軍隊已在東巴及西巴兩方移近印度邊區，及在過去數日來已不斷增兵。發言人是就今日印度各大報在第一頁，刊載巴軍配備重武器，沿前綫邊區集結的消息，發表上述意見。

印總理甘地夫人，與全體內閣會議後，與她的內閣政務委員會，最親信的內閣僚屬，討論最近的局勢。

印度各報對巴基斯坦備戰的報導，最近已逐漸增加重視，但外交部官員們說：巴基斯坦的行動使他們困惑。他們說對印度發擊將屬於自殺，他們感到局勢並未顯著惡化，雖然戰爭的危機是無疑地存在着。新德里各報昨日以巨大標題，報導巴軍在東巴與印度邊境間，延展一、二五零哩的邊區，及西巴與印度邊境間蜿蜒一千哩集結軍隊的備戰情形。

印總理甘地夫人及巴總統雅耶汗，均曾宣稱他們將絕不會首先發動戰爭，但均號召國人準備及確說他們的武裝部隊有所準備以防萬一。在人力方面比較，印度武裝部隊總數九十八萬之衆，而巴基斯坦則爲四十萬人。

雙線繼續聯映
皇都 國寶 皇后 聯邦 文華 北河 樂聲 寶聲 新聲 金陵 國華 蘭宮
早場一律十二時半
一夫當關
最大卡士 傲視影壇
王羽 張冲 領銜主演
徐楓 張翼 陳鴻烈 客串主演
徐增宏 編導
盪雄起義 激昂武俠巨片
The Invincible Sword

百樂．油蔴地
首輪新綫第一炮！
注意映期
MISSION BATANGAS TECHNICOLOR
敵後爆擊戰！
悲壯轟烈 緊張驚險 戰鬥巨片
丹尼士維萊 維拉美露絲 主演
全部戰鬥

紐約大世界
今天四場 請早
特別時間 12.00 3.00 6.00 9.00 優待觀衆 不加價
占士甸．洛赫信．伊莉沙白泰萊 合演
巨人
BEST DIRECTOR—GEORGE STEVENS PRODUCTION GIANT
華納新印本七彩片 連獲兩屆金像導演 佐治史提芬 傑作
劇力雷霆萬鈞 氣魄雄渾無比 鼓舞你的勇氣 緊扣你底心弦

樂聲 新聲 金陵 北河 金國 寶聲 國寶 蘭宮
九大戲院 下期盛大聯映
午夜場爆滿 全場笑聲不停
亞洲影帝 柯俊雄 林嘉 領銜主演
姚蘇蓉 青山 蔣光超 張冰玉 易虹
編導：楊道
單身女郎
大宇公司上乘喜劇
單身女郎．獵夫有術．男人禁地．窺個全豹
製片 楊秀山

新都 樂都 英京 英華 新舞台 美麗宮
今天仍映
潘迎紫 江彬 吳彬 王祥齡 主演
陳鴻烈 客串主演

「獨行俠」一片成名 奇連伊士活的走紅

·華烈·

新鮮

「跟奇連伊士活共度良宵」。已成爲獨行俠片集的廣告，在很多軍營的戲院中，美國大兵們可以整個星期看奇連伊士活的戲，甚至五十年代的美國動作片偶像其當和保嘉的聲名，亦不如今日的奇連伊士活來得響亮。「獨行俠連環奪命槍」和「獨行俠江湖伏霸」，已在美國發行了十五過。

奇連伊士活是在羅斯摩山戲劇學院攻讀演戲的，現在，他所主演的電影賣座已達二億美元，在美國，他亦躍居爲第二最賣座的明星，僅次於保羅紐曼，而壓倒史提夫麥昆和奔榮，好萊塢的外國記者協會所舉辦的一個選舉，亦選出奇連伊士活爲本年度首席國際紅星。

奇連的出身艱苦，他曾任一個不甚著名的電視片集的配角多年，於一九六四年，義大利導演隆納在西班牙以一萬五千美元約他在一部成本甚低的西部片中演出，據這時奇連對人說：「他們請不起高價明星。」這部片，後來便成爲以血腥，殘暴，快捷動作爲號召的義大利西部片的鼻祖──「獨行俠連環奪命槍」，它在歐洲打破了票房紀錄，單在義大利便收入達四百萬美元，後來又拍了「獨行俠江湖伏霸」和「獨行俠雙槍殲四虎」等，跟着，便有幾百部同類型的電影相繼效尤，成爲一種時尚，「奇連伊士活電影」，竟成爲一時風範，奇連說：「「連環奪命槍」創出了新路綫，這是第一部由主角首次放槍的電影。」

奇連伊士活現在已成爲一間公司的老闆，自己製片或贊助拍片，他的片酬現時爲每部一百萬美元，另加花紅若干，由於他在義大利的名氣特別響亮，所以在義大利的紅利，他收得特別高。

奇連伊士活飾演的「獨行俠」，在他自己的控制性格，他有本領控制每一件事，地位超然，他有自己的法律，自己的氣節，獨立，不受約束，摧殘，行動令人難以置信。

一位最忠於他的影迷說：「對人來說，奇連伊士活是所有的力量，全能的人，在他週圍的每一個人的行動，他都很敏感，但他却祇關心自己，你不能跟奇連伊士活開玩笑，他的影迷大部份是男觀衆，而且，在哈林和芝加哥的三數九流地區中，他的電影也特別賣座。

奇連伊士活的作風是首先放槍，然後演戲，他所扭當的角色，是一位不用說話，一位細心觀察，「奇連伊士活的影迷說：「他是不用演戲的，他祇要如君臨天下的嚴肅地站着，影迷們就要喜愛他。」伊士活祇要「存在」，便可以在銀幕上吸引到歌迷，他們是不願棄他而去的。

×　×　×

在舊金山市中心，奇連伊士活主演的「汚穢的哈利」的拍攝工作，正在進行中，工作人員正在忙碌工作，當晚，天色甚佳，有點寒意，但街道上仍有途人在圍觀，有兩名特約女演員，正在聆聽助理導演的訓示，但她們的眼睛却在注視着這個角落的奇連伊士活。奇連伊士活默默地走過來，他雙目炯炯有神，身高六呎四吋，雖然已有四十三歲的，但英偉成熟，他今日要負上一個重責，因爲導演唐錫高病倒了，他將要執行這個片段的導演工作，他在片中飾演「汚穢的哈利」，是個精明的私家偵探，這段戲中，他要從六層樓高處救出一個想自殺的人，這並不是易事。

首先，奇連伊士活跟攝影師討論過鏡頭的角度，雙方經過連串的解釋和詢問，他在談話時，通常都用手勢來示範，跟以往一樣，他每到一處地方，都有三兩成羣的影迷要他簽名留念，這次更不例外，他

……本「瘋狂雜誌」，向他含羞地微笑，奇連伊士活跟他作友善的交談。

影片的工作人員，於凌晨三時才有時間休息，他們都在一間隣近的小酒吧中進食，奇連亦加入，喝了兩杯啤酒

三年的婚約

陰陽鏡

如果你眞的這樣想，則美國瑪利蘭州衆議院的女議員運達·李可能給你絕大的鼓勵，她提出一項法案，內容是婚姻應以合約的形式來限制，時限爲三年。

運達的法案編號六三三，將在瑪利蘭州衆議會下次開會時提出辯論，主要內容是婚姻合約規定爲三年，期滿後如雙方同意，可續約三年，直至雙方厭倦爲止。」

提出這法案的運達，是一名寡婦，她不認爲這樣做是婚姻制度的一項大革命，她說：「我的法案絕無可能代替目前傳統的婚姻制度，而祇是提出一項可變化的途徑而已。在新的情形下，男女可以坐在一起，在律師面前（如果願意的話）簽署一份合約，聲明在三年內是保持夫妻的關係，當然，如果雙方同意的話，可以在三年之內的任何時候再續約三年。」

「家庭財物的分配，贍養費，兒女的教育費等，都可以在分開前提早解決，如果雙方意見不合時，便可以提交法院，由法官裁決，這樣夫婦便可以重過自由的生活，而又不會受着種種法律程序的煩惱，與及人們的譏笑。」

運達的法案如獲通過，離婚將會變成家常便飯，不過，她的目的是藉此讓意見不和的夫婦能重獲新生，而孩子們的生活亦獲得保障，以她看來，婚姻是一種強迫的制度，應該加以改善。㊀

大根記　血腥事件

一名鎌崎的市民大吐苦水說：「十年前一百日圓可以足够一天的食用，但今天一百日圓也不够付一份午餐呢，加上工作不足應付居民的需求，無怪他們是不安份的。」

跡象顯示鎌崎的杯中客也迅速上升。近期大阪派出一隊警察人員前往該區爲市民檢驗，但却發現百分之卅的成年人是嗜酒如命的，使他們驚奇萬分。

縣政府也知道附嗣的警察站診治酒客的數目越來越多。酒鬼們行爲是不正常的，他們毆打醫生，弄破警察站的門窗，以至不能不顧用護衛員負責守衞，和以鐵欄保護門窗。

幫助酬備醫療隊的黑田教授道：「鎌崎的市民喝得大多了，起碼百分之八十是過量的，因爲他們的性格是有些特殊，這是一種反常的現象。很多是要經過詳盡的醫療檢驗的，他們也要接受職業訓練才可獲得新生，但要做到這點，他們首先要離開這裡。」黑田教授是任教於大阪大學的。

但是熊吉醫生却不同意黑田之說法。熊吉醫生在鎌崎以達十年了。他是該處的長駐醫生，對市民的生活非常清楚，且爲大衆所愛戴。他道：「他們來這裡的原因是沒有其他地方可去，來這裡的人大多窮苦人家，在別處不能幹活才停居此處呢？」

大阪的警察也曾向縣政府提議，希望能製造更多職位給鎌崎的市民。警方道：「以防暴警察對付他們始終不是辦法呢！他們需要的是工作，從這點着手，想他們的不安份心情是不治而癒，那麼麻煩的事情便可迎刃而解，也不需警方和政府担心十年前的血腥事件重演了。」

但政府官員却不同意，他們面對是兩個難題。如果給當地區民更多工作當然是好的，但這會吸引其他地區的人湧向鎌崎，那時麻煩不但不能輕易解決，可能有增無減。

沒有人知道應該如何處理鎌崎，但所有人包括警察，醫療人員與及該處官員都認爲市民是進步和富裕社會的遺棄者。

一天一名年老的區民却給一些像是失去理智的男女毆打。這名無理被打的老者原來被發現追逐一名小童，小童的父母以爲他是色狼因此大叫，附近的人便加入追逐終於發生了這件不大不小的誤會。

「我是衣衫襤褸，不屑爲人多看一眼，但這名小童很友善，他肯與我打招呼，是比我非常快樂。他是數年來肯與我打招呼的人，我便想給他一些零錢買東西吃，只不過如此，他們是誤會我的。」該老者解釋道。從這事中可以想像鎌崎的居市是如何爲其他城市的人所看低了。（完）

音樂圈中人　羅連馬素

舒適

……年的支需也很鉅，但他們都毫無怨言，事實上他們都以這隊樂隊爲榮的，他們對前任的指揮佐治舍爾（GEORGE SZELL）何祇尊崇，簡直便是視他如電影明星或體育明星一樣，而此公也素以紀律嚴明見著，有「樂壇上的暴君」之稱，但可惜這位暴君於去年七月已騎鯨西去，享壽七十有三，他們經過一年多的時候在群龍無主的狀態中，一方面努力去找尋新的領導人，好不容易才找到了四十一歲的地道美國青年羅連馬素（LORIN MAAZEL），他是天才和努力的總和，早年已有神童之稱了，當他還僅十一歲，他已能任托斯卡尼尼領導下的國家廣播公司交響樂隊的客座指揮了，當然那隊樂隊的音樂師多需樂壇元老之輩，那肯受一個十一歲的小孩來指揮，他們便約同在一次采排中，故意個個吃着波板糖，意圖向他示以顏色，使他知難而退的，但羅連馬素能忍受這個侮辱，依然指揮下去的，可見其個性堅強之一斑。

所以用羅連馬素來代替佐治舍爾是最適合不過的，因爲他們都有堅強的個性，而且也都是自幼即表現其音樂天才了，而且馬素在音樂口味，指揮手法，和對紀律的注視各方面都與佐治舍爾有不謀而合之處似的，所以他是有「指揮台上的技師」的別號。

在過去二十年，羅連馬素指揮過幾乎全部世界上的著名交響樂隊，超過三千場音樂會中演奏過，聽衆對他的印象都是一個老式的指揮家，有如佐治舍爾一般，他對十九世紀的作家如貝多芬，勃南士，對二十世紀作家如西貝遼斯，史塔拉雲斯基，巴托等的作品也別有一手，對古樂的作家如巴哈的作品都以謹愼態度處之，所以克利夫蘭樂隊此番聘請羅連馬素任指揮也是表明他們想維持古老的存統之意。

美國的五大交響樂隊素來都由歐洲人士任指揮，自李安納伯恩斯坦任紐約愛樂隊的指揮後，美國人才吐氣揚眉，但現在伯恩斯坦退休了，換上一個法國人庇雅波里士，所幸克利夫蘭樂隊又找回一個美國籍的羅連馬素，他的父母都是美國人，雖然他是在巴黎出世的，但他却祇是第二個領導美國五大交響樂隊的美國人而已。

羅連馬素跟庇雅波里士都是在本年上任，但他們的作風和性格却有如水火不相容的，一個是古舊存統的維護者，而另一個却是新派音樂的前驅呢！

他是一個音樂的工程師，是以藍圖爲主的，他對樂譜一絲不苟，所以他指揮的樂曲都是忠於原著多於個性表現的，他是一個青年人，當然也有熱情，但却不平均發展，在私生活上他是十分富於情感，但在樂曲的表現上又似乎盡量將它壓制

非人妙影

……牠有知，祇有它怕我，那有我怕它之理。

魚本來是生動的，間中會飛也不應令我大驚小怪，正如人類吃雞一樣，雞會行來行去，且間中也是會飛的，如果人類眞的和我一樣，豈不是見了一次飛雞便怕得要死了麼？愈想愈氣憤之際，那條飛魚又出現了，這回我可胆大包天，要將它活捉，看我的，够威風嗎？

……開稱呼前者爲「膽怯者」。歐羅接受了西納的挑戰，並選擇手槍爲決鬥的武器。一個三人名譽法庭，於星期六日按照烏拉圭決鬥的法律，認爲兩人有足夠的理由舉行「決鬥」。歐羅過去曾任工業與勞工部長。三人名譽法庭中，也有參加決鬥者的代表各一人，另一人爲第三者。

萬花筒　下肢癱瘓竟爲人母

她跟其他家庭主婦一樣，要上市場買菜，不同的是，她要坐着輪椅。她也跟其他主婦一樣，終於有一天懷了孕，但人家對她的觀感却與別不同──有一天，一個不相識的女人以憤怒的聲音大聲對她說：「太可怕了，太討厭了，你竟然也有孩子，爲甚麼沒有人跟你丈夫說？爲甚麼你不找個醫生做絕育手術？」

她，朱蘭白烈對於這些閒言冷語，感到很傷心。然而，今天，祇有三十一歲的茱蘭，已經是四個孩子的母親，雖然仍然得坐在輪椅上。

茱蘭自五歲起，因爲患上了小兒痲痺症而半身癱瘓。很少人會想像得到，她竟然結了婚，而且能養兒育女，過着正常的夫婦生活。

她的童年，大部份都在醫院渡過的。當染上小兒痲痺症那二十四小時，後頸部以下都癱瘓了。醫生對她沒有希望了，但是她的不撓精神使她活下來，終於，肩膊手臂都能漸漸活動。

她說：「當我還是小孩子的時候，老是希望我的癱瘓有一天突然消失，希望有一天有個人拿着條魔術棒，向我一點，使我痊癒。我還計劃做個溜冰家，環遊世界。」然而，好夢到頭終成空。她十七歲的時候，醫生對她說，她復原的機會，微乎其微。

她找工做時，也遇到困難，雖然她應徵的工作，根本就不必用腿，但僱主對她姐姐說：「我們沒辦法，你知道患過這種病的人腦子可能不行。」又有一次，她跟父親出外吃飯，餐館老板竟然請他們走，說她會影响其他顧客的心理。朱蘭根本就沒想過結婚，因爲他認爲不會有男孩子對她有興趣。不過，還是有人想娶她，他是她姐夫的朋友，是個水兵。

最大的兒子已經七歲了，家中沒僱傭人，她竟然處理得井井有條，雖然如此，在一般人眼中，她還是個二等市民。她自己從來沒要求甚麼社會地位，祇希望能做個平凡的，快樂的母親而已。

奇聞共賞　青蛙日漸少

青蛙看來再沒有什麼可以使它們高興得跳起來的事了，因爲似乎每個人都在跟它們作對，科學用將之解剖或送上太空，法國人吃田雞腿，中國人全隻吃，另外還有些動物以青蛙爲珍饈。

現在，生活環境更使青蛙無法活下去，在英國許多地方，青蛙已告絕跡。英國的曲克博士正在尋求答案，他說：「在過去三十年來，青蛙的數量已經日漸下降，但這種情形，要到一九六〇年後才顯得嚴重，最顯著的理由可能是池塘沼澤日少，汽車輾死的青蛙，兒童捕去的青蛙也不少。」

青蛙只有薄薄的一層皮，沒有針、爪子之類武器，其肉美味，而竟能生存，莫謂不算奇跡。青蛙的生存，主要常其保護色及强盛的生殖能力。

青蛙已生存在地球上二億五千萬年，比人類歷史長久得多。

雖然，有些地方會有旱蛙，如澳洲，青蛙可以生活在沙下面，躲過灼熱陽光，但是，水還是青蛙的主要生存條件，至少，它們一定要在水中繁殖，在池塘裡多眠。英國有十五萬少年男女，因此組成個志願團體，把青蛙散佈到沒有青蛙的池塘沼澤，使之繁衍。

大千世界　奇怪的睡眠記錄

生理學家過去告訴我們，在通常來說，個人每日應有八小時的睡眠方足够恢復該日的疲勞，然而近這幾年間這個論調已被專家們進一步的研究予以推翻，他們認爲一個人每日應睡多少時間是沒有一個準則的，有些人每日祇須睡兩三小時就够，但也有一些人每日睡十多小時仍有不足之感，故這是視乎個人體質不同及工作環境不同而有異。

在英國有一個名叫大衞韓士的男子，自從廿三年前最後一次安然入睡後，並到了目前他一直未有正正式式的入睡過，雖然每天晚上他與普通人一樣躺在床上休息，但却不能入睡，爲此他曾入醫院醫治了三個月，但不單止普通醫生對他的病束手無策，就是連專家們也嘖嘖稱奇，他們曾利用各種安眠藥乃至麻醉劑均告無效，一直沒有辦法使他入睡片刻，奇怪的是這名男子每天晚上祇需在床上休息三、四小時，第二天就像常人一般精神奕奕地工作。

美國新澤西州亦有一個叫做亨利奧克的男子他失眠了四十多年，但最後居然能够安寢，但在這一次睡眠中却是他一生中的最後一次，因爲在他入睡後第二天就被醫生發覺死去了。美國著名發明家愛迪生常在解決某一個複雜問題時能夠夜以繼日的繼續工作几數日之久而不睡眠。

然而與上述情形恰好相反，有些人却長處夢鄉永遠不醒的，在愛爾蘭的都柏林有一個名叫奧法洛的商人在第二次大戰前入睡，一直睡到大戰結束才醒來。

最不幸的是一名足球健將貝納克他乘搭船隻到美國去，一抵華盛頓後就沉沉入睡，後來被送到醫院去，一睡就十年，醒來後回到家裡去時，他的妻子已改嫁了，因爲她相信他已不在人間了。

碎碎集　日汽車業未來展望

目前，日本汽車工業正與西德工業爭奪世界汽車銷路第一位，它現正採取擴展政策。在日本國內市場日益飽和下，它必須爭取較多出口。日本在國內和國外的兩路進軍顯示出它終於趕上歐洲車的水準。自從第一部日本車進入英國市場以來，已經有一段很長的時光，但反應並不熱烈。

在早期希望打入英國市場的日本汽車中，「大發牌」像曇花一現，其後的豐田哥露娜及哥朗那型，祇得獨力支撐大局，隨後本田亦加入這行列，那時候，曾經有人作大胆的預測，本田將會大力打擊英國利蘭的迷你型，使它從地面上永遠消失，但事實並不如此，至於本田S八〇〇，則由於價格的問題，失去競爭的力量，至於被一般人看好的本田一三〇〇，則仍然未能在歐洲打開銷路。

最後，得勝及萬事得亦開始在英國出現，萬事得爲了要打開市場，曾下了不少工夫，雖然目前已有點成就，但銷量並不大，其中最主要的原因，是他們擁有運高（旋轉）引擎的最早製造的，但是，他們仍然輸出不少傳統引擎的車輛。㊀

工精料美　時趨式欵　套裝　衫裙　女裝
北角分店：英皇道壹三五至壹四三號　旺角分店：荔枝角廿二號（東興大廈）

新到　男裝　夾克　西裝
台灣民生物產有限公司九龍尖沙咀彌敦道壹百號（東英大廈）

老牌自動熱水爐 意大利名廠
7.5加侖 $320元　12.5加侖 $375元
20加侖 $450元　另有2.5加侖高速熱水器連花洒$300元
25加侖 $525元
STORAGE WATER HEATER 永勝商行 英皇道1113號地下 電話 H707903-5

打字機買賣　新機特平，舊機60元，修理床油軒尼詩道291號四樓 785640 中建租機15元

立信搬運有限公司　東門搬屋　H-720038 729484 K-627545 622941

中聯搬屋公司　H-717922·710725　K-672608·667301

商業

工商晚報　分類廣告　銷數廣　效力大　收費廉
每段 大字四個 小字卅四　每天元半　上期收費 不折不扣
凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。
洽刊處
（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二五四五九五・二式壹式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三零七・七三零零八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處
（四）旺角彌敦道七五六號B地下（太子道口）
（五）油麻地上海街三壹九號老寶公司
（六）九龍城周生生金行（太子道四三式號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三式六號）
（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街六壹至六三三號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十九至壹零壹號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（荃灣青山道）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號E）

夜遊人 招待所　娛樂消遣，秘捜菲泰備有印工客盡選擇到意，中西台星家有君呼證保，日舞佳任應招，旺角亞皆老街二十號至後，面街蘭闌口近文華廠院，十四樓二新滙豐銀行後

啟事
領帛金　逝世藝西環街坊會第四組第228次帛金即任零肆拾元戴枝啓　戴本發壹
領帛金　逝世藝西環街坊會第四組第227次帛金即任零肆拾元梁寶聯啓　陳和
領帛金　逝世藝西環街坊會第四組第226次帛金即任零肆拾元黃翠玲啓　黃蝦發壹
領帛金　珍逝世藝西環街坊會第四組第225次帛金壹仟零肆拾元謝英啓　楊玉
領帛金　逝世藝西環街坊會第一組第478次帛金即任零肆拾元蔡杏英啓　何順發壹
領帛金　逝世藝西環街坊會第一組第477次帛金即任零肆拾元熊呂倫啓　李瓊

招租　廉舖貨倉　海傍茶菓嶺道鳳凰村飛鳳街各處兩間交通便利請寄茶菓嶺道177號五樓D座李

聘請　徵聘校對　本報擬聘請校對多名無不良嗜好耐勞者爲合格年齡不拘有經驗者優先錄用如校對請函本報信箱二二號合則函約面洽·四應

安德烈博士主理·即招日夜新班·電話：858440
香港商科語言書院
英文拼音·英婦會話·日文·法文·西班牙文·GCE班·打字·簿記·德文·國語·珠算·出入口文員班·電腦專科班·TOFFL·借扎
旺角彌敦道607號新興大廈三樓（大人公司對面）
旺角彌敦道593號廖創興銀行大厦5樓電話：859363

安德烈博士主理·招各科日夜班·電858440
香港商科語言書院
英文專修班·中英會計班·商業全科
裁剪全科·英文速記·劍橋大學英文文憑班
數理化專修班·中英翻譯班·葡文·拉丁文
旺角彌敦道607號新興大厦三樓（大人對面）
旺角彌敦道593號廖創興銀行大厦五樓電859346

英語會話　歡迎成人，祇收女生。學費三十。北角麗池 電H-610619

打字　全部新機，保證成入口文件，加授出入口文件，標準時間指法任擇，旺角彌敦道607號三樓
旺角彌敦道607號新興大厦三樓203電K895364
香港商科語言書院英文打字考試中心

香港工科學校 北角分校 招生　教育司註冊　郵電司立案
旺角彌敦道601廖創興銀行3樓K305075　北角渣華道37—39號二樓H708115·新班招生
電機工程　冷氣工程　電子無綫電　航海電報　廣告裝飾　室內設計　工廠管理　建築繪圖計劃　機械工程　機械繪圖設計

百年老牌大佛腸胃丸　電話 九六一〇四八 九一二九〇八 九七三三一二 三六六〇四四
主治腸病胃痛心口痛氣脹時發時好屢醫無效者服此丸即止痛立消
總代理 中環德輔道中CN號三樓... 正和參茸藥行 香港中環... 明芝藥行...

善補靈藥　老牌妙藥知道者知道　外施　強壯堅體·固本培元　有不可思議之效　各處有售

病尿遺滑心跳失眠胸腦腹痛　男性體弱機能退化確能令你
重振雄風　爲你解除身體弱者。想不年中退壯？年晚還發老？強不少年？
專科實學甄景禮解爲你決
太子道112號三樓 彭厚生醫館 靠近洗衣街口

診症時間 上午八時至下午九時 晚上九時至十時 星期日上午至中午十二時
前清皇帝御醫秘傳民間驗方，專治藥根病打，久咳頑皮膚病，痔瘡風濕，跌打
地址：九龍彌敦道312號三樓（新界南京街口）
潘柏　老牌中醫民間頭疾驗方著者　綜合民間驗方根治奇難頭症

銅鑼灣洛克道510號三樓　不用開刀　內服藥消石　中醫痛症診所　下午三至七時

沙莉溫德絲搖身作賊婆

什榮獲過奧斯卡金像獎的影后涉莉溫德絲，雖然歲月無情，「風華年代已去；但藉著五內的洗鍊演技，卻不會「隨風而逝」的。她精湛的演技，早已搏得萬千影迷讚許，至今仍未或忘。

這位老影后的戲癮甚大，去年與美國國際影片公司合作，拍演了一部警匪槍戰諧趣片「雌雄五大寇」涉莉飾演雌盜，率領四個兒子去打家劫舍，成了五個雌雄大盜。憑涉莉的精湛演技，又成功地拍出一部別具風格的警匪片來。「雌雄五大寇」去秋在美公映，哄動一時，人們對老影后讚賞不迭。

「雌雄五大寇」是部警匪片，但以製造笑料為主，除了發槍戰的刺激氣氛外，還炮製了不少笑料來。尤其抵死的，雌賊洗劫銀行，擄了一個青年，竟然「過姦」該青年。「雌」片中有幾個肉艷鏡頭，給觀眾在緊張之餘，噓一口氣來。

「烏龍大滾友」中的小森美戴維斯

謝利路易一直緊守崗位

不管人家對謝利路易怎樣看法，但他對電影事業的忠誠是無可置疑的，謝利與何馬田拆檔之後，一直在電影圈奮鬥，他不但自演、自編、自導，還自己當老闆，兼任製片之職，他又投資電視，最近且經營迷你戲院。

幾年來，好萊塢電影事業衰退，謝利路易可沒有像其他演員導演一樣，紛紛到歐洲去發展，他自覺自己是屬於好萊塢的，無論怎樣也得與好萊塢共興衰。因此，他始終緊守崗位。

唯一使他感到煩惱的，是兒女們看他的電影。謝利路易曾私下對人說：「在銀幕上我的角色都是滑稽的，我不想孩子們看我的表演，否則我返到家裏，就連一點家長尊嚴都沒有了。」

所以，許多人譏笑謝利路易的影片都是自己一手包辦，而不知道他要孩子們知道，他除了演之外，還懂得編導製，因此，相信他是個多才多藝的父親。近年來，謝利路易比較小演戲，而多做導演，其他精神則集中投資經營戲院，謝利的導演新作是由彼得羅福、小森美戴維斯、愛絲德安德遜和瑪芝胡禮合演的「烏龍大滾友」這是一部題材頗新的喜劇，小森美戴維斯照例在片中大展歌喉。他與彼得羅福原是彼得羅福的主要成員，過去他們曾多次合作，在「烏龍大滾友」之前是「橫衝直撞過三關」。

恬妮王冰改行期
柯俊雄與報界聯歡

台灣青春艷星恬妮，屢傳來港，都未見之事實。日昨有消息說，恬妮已定十六日晚上十時乘搭日航班機到港，但十四日晚上恬妮自台北打長途電話給仍留在港的「大漠英雄傳」導演王星磊，告以行期順延一天，即改為十七日下午三時，乘中華班機飛到。

拍攝「大漠英雄傳」的華聯公司與負責安排院綫的大華公司，已為恬妮在香港活動日期妥為部署，她一到機場，就在機場餐廳招待記者。她下榻地方是美麗華酒店。

十九日，「大漠英雄傳」在港舉行「世界性首映禮」，有皇后、豪華、皇都、文華、快樂、金門、金陵、永華、北河、金國、國寶、寶聲、蘭宮等院，俱在十九日晚九點半場推出，但全綫公映日期則是十月十八日開始。

陳鴻烈亦可能與恬妮同機飛來，同為「大漠英雄傳」製造宣傳高潮！

肉彈王冰冰，因在台北表演合同關係，亦改期到本月廿日才飛來港，「先生太

光四射，她到港後，會不會有個攝影會舉行，滿足「拍友」需要？各方對此，甚表注目！

影帝柯俊雄，昨隨同新華公司主人童月娟，為「真假太太」將映招待新聞界於尖沙嘴金麗酒家。談笑生風，場面輕鬆熱鬧，獲得極佳效果。

（圖為「大漠英雄傳」中一幕，陳鴻烈成了雞黨，向恬妮挾持。）

淺彈輕唱

丹鳳

一味靠嚇，不能過關

嘉禾的「一夫當關」廣告有曰：「此一夫嚇走那一夫」。

雖曰語帶相關，但誰去理會別人的閒氣？何況「一味靠嚇」是不能過關的。

真假夫妻與真假丈夫

「真假太太」與「真假千金」同期上映。顯然還缺少了「真假夫妻」與「真假丈夫」。

長髮短裙，截長補短

台灣嚴厲取締奇裝異服，男人留長髮，女人着短裙，都在取締之列，尤其對於影星與歌星，每月要受到戶口調查兩次。

截長補短，以有餘補不足，自是經建大道。

星光晚習

李小龍新作呼之欲出

李小龍如所承諾，終在週末（十六日）趕回香港拍胖子導演羅維執導的「精武門」。

這一次，李小龍的回港，是更威水了，本港童軍，為了對於這位在美國載譽歸來的巨星，表示敬意，特列隊到啟德機場歡迎他。

李小龍和香港童軍有什麼關係呢？如果把關係拉得遠一點來說，李小龍也曾經是香港童軍的一分子，他在學校的團體活動都參加。但李小龍與香港童軍最近的關係，卻是李小龍主演的「唐山大兄」，將於最近為香港童軍總會籌款義映一場。

這次義映，是屬於優先場，雖然票價很貴，但是，誰都樂意購一張票，對李小龍第一次主演國語武俠片，先睹為快。童軍總會的這場戲——只在海運戲院放映一場——籌款目標為六萬元。

「唐山大兄」已經試映過一次，當時，除了童軍總會的負責人之外，還邀請了若干院商觀看。大家一致的意見，認為「唐山大兄」除了編、導、演都很出色之外，最難得的便是打鬥激烈而主題正確。說實在的，要是沒有很好的主題，童軍總會也不會要求嘉禾義映，藉作該會籌款。

而香港片商，對於爭取「唐山大兄」映權方面，現在正展開熱烈的角逐，但是嘉禾是否能夠如單照收廿家，卻要大展手腕，主要是要獲得原有的嘉禾院綫同意。

武俠片目前雖然有走下坡的跡象，但好的武俠片還是創下票房的最高紀錄的，這是說，爭取得「唐山大兄」的映權，無異是拉來一條財路。

據可靠的消息透露，「唐山大兄」決於下月初旬正式上畫，而院商方面，現正要求嘉禾能夠提早優先放映午夜場，如嘉禾不同意，本週末或許有權會目睹該片了。

・齊霞・

娛樂圈

高寶樹「鳳飛飛」刻劃武林恩怨事

邵氏最新出品的武俠巨製「鳳飛飛」，是香港國語影壇第一位女導演高寶樹的處女作，在這部作品裡，高寶樹把自己的傑出才華淋漓盡緻地表現了出來，為自己成功地打響了第一砲。

「鳳飛飛」這個劇本，乃是出自聲滿東南亞的名小說家和編劇家倪匡之手。人所共知，邵氏出品的許多部傑出的影片，諸如「保鏢」、「報仇」、「五虎屠龍」、「」等的劇本，都是倪匡所編寫的，倪匡的劇本，除了劇情生動曲折外，而且人物的形像也特別鮮明，它的這一特色，在這部「鳳飛飛」裡也表現得非常突出，但是如果從劇情的主題和立意來說，「鳳飛飛」卻比上述各部都高出一籌，因為看過了這部影片，更會啟發人們對戲中的事件和人物作進一部的分析。

和許多其它的武俠影片一樣，「鳳飛飛」也是一部以解決江湖上的一段恩怨來作為主題的影片。它描寫了女俠何莉莉，因自己的姐姐在一處山林中被賊人姦污後又慘遭殺害，結果她便去追尋這名兇手。後來，兇手被她找到了，他不是別人，而是與自己付有過婚約的武林大豪李鵬飛的兒子南宮勳，這下，可使何莉莉為難起來了。

以後，何莉莉又是如何做呢？她是否放棄了為姐姐報仇呢？劇情就是在這個非常有趣的問題裡繼續發展下去，而最後是得了個死傷多人的結局，並且引起了這場江湖恩怨的最大元兇也顯出了他的面目，且被一班江湖的豪俠們所殺死。

雖然，「鳳飛飛」也是一部描寫解決江湖恩怨的影片，但是它的題材內容卻是非常新穎，它的立意也格外崇高，它給我們以人性的崇高的啟發，和判別是非善惡的原則，還些方面，正是它較諸其他武俠片難能可貴之處。

在這種崇高的主意之下，本片的劇情顯得異常的生動和曲折，人物的個性也極鮮明，加上導演對它又處理得成功得體，所以「鳳飛飛」具有格外引人的魅力。它的出現，又將會為武俠影片開闢出新境界。

電視花絮

張清為失去副手頭痛

張清那位「最美麗」的助導范然美已到無綫上班了，她是本月十一號開始的。范然美的離去，使張清頭痛不已，因一時之間仍無法找到一個理想的副編導，雖然他仍有李志昂協助，但李志昂是鐘點工作人員，為了學業，不能把全部精神投入工作，目前，李志昂是浸信會大學的學生，尚有一年才畢業，所以雖傾力去做，也因時間不夠而應付不來。張清把找副導演的任務交給副總監張正甫，在未找到合適人選時，一切都由張正甫去安排，李志昂只好加倍努力。

「父子情深」片集今映

亞安把儲物室裡面兩個舊車胎出售，豈料差利叔叔卻以為那是被賊人盜去，竟然報警，要求追緝竊賊——這是無綫電視翡翠台七彩片集「父子情深」於今（十八）天下午五時卅分播映的故事「過而能改」的精彩楔子。

報警的消息被亞安知道之後，他便心感不安，與其友基利回家，向基利的媽媽請教，應該怎麼辦，基利的母親勸他回家與家人商量。

亞安返家向嫂嫂娜蒂坦承一切，娜蒂便指導向史迪透露車胎失竊的眞相。

史迪雖然不想深責亞安，但他不問而出售行為亦屬犯罪不輕，使要他向警局自首，亞安只有硬着頭皮，到警局自首，被警官鮑維斯接見，要獲知亞安會否被落案拘控，請到時留意收看。

圖為：方芳

花園錦簇

方芬唱「漢宮」

方芬唱過海，十六日登台於「漢宮」夜總會。「漢宮」全場滿座，足見其號召力。昨晚為聽方芬而過海，加入了許多為捧方芬而過海的「歌星團」作啦啦隊。方芬唱抒情歌一絕，尤其那種憂鬱的曲子，她能唱出歌詞中的感情來。方芬年紀雖小，卻跑過三關碼頭。曾隨唐納的「中國民間歌舞團」遠征東南亞世各埠。她之能在歌唱的七情六慾上面，是與她付經在「國泰」訓練班就留過一年有關。

・大人・

張寶之印尼來信

張寶之印尼來信，謂在「高西樂」演唱，晚晚客滿。雖忙但很快樂。能唱善跳已引起當地人注意，二十日後將巡迴演出於印尼各地，小妮子回港的日期，要排在明年了！

黎明愛上馬將

黎明雖主唱「翠谷」，但他每晚更上一層樓要去「豪華樓」報到，並非去唱歌。原來黎明最喜攻打四方城。上「豪華樓」是去搵羅與遲爸爸湊搭子。打的地方卻又高在雲宵：「加美」會所的十二樓！黎明來自台灣，家庭富有，視鈔票如糞土。故十場賭有十一場輸，多出一場是輸過頭也！

越大越謙虛

靜婷遊台返來，一直在家納福。歌迷們都關心她的近況與幾時再聽她唱？與靜婷敘談起此情況。承告：祇要有適當的場子，適當的代價，還是會再度現身歌壇。靜婷雖大牌，卻從不講大話。實事求是，能賺到一二萬包銀的人，謙虛似靜婷者極少！

七先生

表錯情

放大鏡

王星磊為了「大漠英雄傳」一片，緊張的覺也睡不着，他有一個願望，便是：片子一定要賣得一百萬元。

因為恬妮拍片，為助「大漠英雄傳」一片的宣傳，她抵港後，除了接受無綫電視的訪問，主要的是為了十九日所舉行的九點半場，全綫為此片特映的「大漠英雄傳世界首映禮」出席，屆時，梁存壽、林福地兩導演，將負責把整個過程拍攝紀錄片，隨片子午夜場，正式公映場時放映。同時，亦在兩大電視台播映。

因為議式隆重，首映禮揭幕時，除了喬宏被任請為司儀，無綫電視一些藝員，則被邀請在大會上向該片導演王星磊

恬妮將在戲院會觀眾
秦祥林最欣賞胡燕妮

長江影業公司所開拍的新片「天若有情」，片名原由「男人女人」改過來的。

現在，「天若有情」這片名又不用了，一些片商認為「男人女人」更有綽頭，也更為吸引人。於是，長江影業公司又再來一次改名，沿用舊名「男人女人」。改來改去，倘幸片子只開始拍，否則便多一些麻煩了。

一向，秦祥林對於胡燕妮的演技，是極為崇拜的。早就希望有機會演一部片了。沒想到他們一合作，就是兩部片。

秦祥林私下對人說：和胡燕妮一起演戲，有一個好處，就是自己會很留心去演，希望在演技上不要落在胡燕妮的後頭。

因而，他拍這部「男人女人」時，顯得極認眞、落力

TEAC卡式機新產品

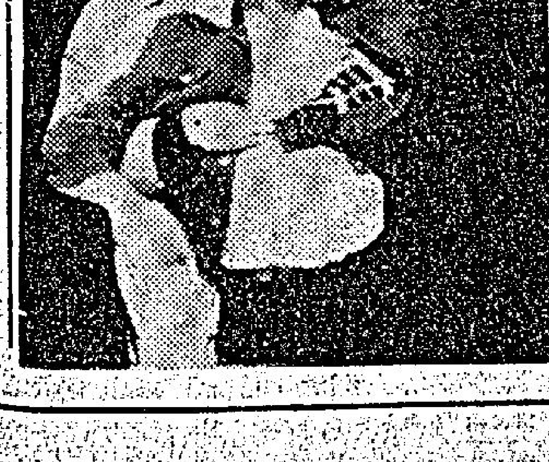
四極同步磁滯式馬達，外殼旋轉型，收……，速度穩定準繩；㈣電源供應有穩壓式設備，㈤設監聽用途的耳筒輸出電路，阻抗八歐。由於磁頭組在靜止狀態時並不外露，為方便抹頭去磁手續，特備匣子的銀色金屬片（上有兩枚十字螺絲固定，並即有「第一牌A110型立體聲卡式錄音座」字樣

……不能忽視，將收音機調至一預定頻率，如九十兆赫，訊號電平不應超過收音機的最高抑制電平，然後將發射RF……

全本報廣告：請電七三〇七八洽

大眾樂園 荔園
平劇（全港獨一）
梨園前輩 粉菊花 領導數十青年童星落力演出
全部 紅娘 黃金台 晚八時即
即日起還原第五劇場 演出全部新裝修冷氣 沙發座椅音響一流
・特別節目・ 下午三時半
巴基斯坦魔術大師 表演精彩魔術什技

樂宮 明天獻映
賣座正嚼 佐格巨星 卻佐眞斯 新作
賣弄色情揭破玄秘 刺激官能的好電影 未看必看看過再看
紅燈血影 洩春光



皇后・文華・皇都
今天四場 文華五場
嘉禾苦幹出品超級武俠巨片
一夫當關 徐宏 新編作導
大武俠 王羽・徐楓 首次攜手傑作
張翼・張冲・陳鴻烈 客串主演
王羽絕招盡在本片

東城・百樂門
今天五場 加映早場半12時
美國國際公司發行 智匪門片
費彬 主演 最新刺激動作片 兒童不宜
冷西小金剛 PRETTY BOY

廣聲・京華・皇宮
第三週今天五場
愛妮姬森瑪主演 羅培恩發行彩色大喜劇
第二春
今天獻映 彩色雜技巨片 大馬戲
皇宮 大明虎盜 早場冷
京華 浪子情挑
麗聲 午夜搜

金陵・寶聲・全國
今天兩院聯映
王羽・徐楓
一夫當關
張翼・張冲・陳鴻烈
明晚九點半：大漠英雄傳
今四場 邵氏出品 武俠巨片 何莉莉 鳳飛飛 五點半 蛇蠍婦人

新都・樂都・英京・英華・國華・國寶
今天五場
華夏公司武俠巨片
陳鴻烈 江彬 潘迎紫 吳彬 陳慧樓
搏命
割肉親情 無義反感動天 孝亂正烈比
今天五場聯映 嘉禾最猛烈武俠片
王羽 徐楓 主演
一夫當關
陳鴻烈 張冲 張翼客串演出
國寶明天早場 我永遠記着你

恒星・樂宮・亞華・快樂・金門・京都・大華・金冠・東方・凱聲・聯邦
滿！全綫五場
合聯出品彩色倫理大悲劇
岳楓 夏陳 湯紀 主演
陽台鳳莎利志偉賀如演
尋母十七年
龍城今映：淘氣女歌手
即日五場
聯合出品 倫理歌劇 大悲唱
榮獲加拿大國際影展參展片
尋母十七年 恬妮 岳陽主演
下期放映 淘氣姑娘
最後四場 烈戰槍巨片
雌雄五大寇
主演 溫德絲 涉莉
明天四場 血紅燈影洩春光
今請早 加映明天金門
蕾妮嘉維蕭主演
金鎗野女郎
野得可愛！潑得驚人
最後四場金門
鳳飛飛 何莉莉演
明晚九點半首三院聯映 大漠英雄傳
每天五場 加開十二點半 聯戰美片
畢蘭加士打 羅拔李谷 傾力合演
威震江湖奪命槍
全部硬派巨星會演！
滿！每日五場請早
歐洲公司發行 殘酷慘烈戰爭巨片
羅拔泰萊 蘭杜田馬 兒童不宜
血濺魔鬼城
最後五場 武俠打鬥巨片
一夫當關 王羽 張翼 徐楓 陳鴻烈 張冲
明天戰爭巨片 大決戰坦克

新華・利舞臺・海運・紐約・大世界・麗宮・華盛頓・總統・域多利・樂聲・新聲・百樂・國都・國民・國泰・新舞台
新華 五場 加開十二點半
優待學界・二元四角
鬼馬賊狗公
今天四場獻映 特別時間 12.00 3.00 6.00 9.00
巨人
美高梅出品不朽皇牌製作
百看不厭 今天五場
天師捉妖
博殺大綁票
今天五場獻映 嘉禾公司發行七彩武俠巨片
一夫當關
新台舞 明日場 七彩武打巨片
搏命
報仇
最後 今天五場
雌雄五大寇
下期 敵後爆擊戰

尚有戲院刊第六頁

東城・百樂門
密切注意 影期地點
奧利化烈 叢奴路郎 合演
出柙猛虎戰蛟龍
好漢被冤入獄，猛虎出柙顯神！積消報仇！
The Brigand
安樂公司 榮譽發行

今天五場獻映
鳳飛飛
何莉莉 領銜主演
不是亂世的殺氣
有血・有淚・有人情味
SHAW SCOPE

TEAC卡式機新產品 外型品質俱改進

第一牌的最新卡式系統趨勢，繼A21型後，推出面目與A21型完全不同的多款新型錄音座，就是將於最近陸續到港的A—100系統卡式器材了，現已亮相市場的是A—110型，除了外型設計美觀，裝備新穎，售價更爲廉宜，相信爲目前HIFI級卡式錄音台中，最廉價者！獲悉A—350型杜比化速高能磁帶偏流電路之新款式，將於本月底到港了，屆時將給讀者詳細地報導。

無可否認A110型是第一牌多年來的卡式器材設計上最革命性的改革，外型偏偏長長，闊十五吋七分，深九吋五分，高四吋，重約九磅，比較A21型的尺碼（十三吋半闊，九吋五分深，四吋二分高），確實長了兩吋幾，黑色膠質面板，兩隻大型長方VU電平表在面板的右後方，斜斜向前，配合前方的兩隻推掣，錄音電平的調整十分方便，雖然仍有不少保守人仕留戀A21型之變表，而A110型，及以後幾款的最新產品（計有：A120型，A330型及A350型等），都設獨立VU表兩隻，不失爲良好的改革，面板左方是六位功能選用的按鍵，三位轉數表，彈帶（EJECT）掣等。

值得一提的設備如下：㈠別開生面的行帶指示器，在錄音及放音時，位在數位計附近的橙黃色指示器，使有週而復始之旋轉燈光射出，清楚地指示磁帶之運動；㈡在磁帶走盡之際，機內之監察系統便發出警報，減少了損壞磁帶及機件之機會；㈢採用四極同步磁滯式馬達，外殼旋轉型，收飛輪慣性之效，速度穩定準繩；㈣電原供應有穩壓式設備，㈤設監聽用途的耳筒輸出電路，阻抗八歐。由於磁頭組在靜止狀態時並不外露，爲方便抹頭去磁手續，可拆開蓋着磁帶匣子的銀色金屬片（上有兩枚十字螺絲固定，並即有「第一牌A110型立體聲卡式錄音座」字樣）。

筆者實際使用，發覺該「彈帶」掣相當有勁，輕按即起，絕不「失效」，功能按鍵雖非第一牌著名之電子操作，亦算十分輕巧靈活，筆者試音用之配搭是全套JBL一流器材：SG520型錄音器及SE460型電力放大器，還有L100世紀型監聽揚聲器，音色雄厚自然，低音豐滿流暢，高音似乎畧爲含蓄，未夠開朗，據稱此是揚聲器的特點云。不過大致上都有水準的表現，以價論貨，已是很上乘的卡式製品了。

以下是廠方供給的技術規格：

四軌跡立體聲錄放音方式，頻應範圍是由三十至一萬二千五百赫，搖擺率是千分之一點五，訊號與雜聲比是五十分貝，快速捲帶時間是七十秒（C60型）輸出電平是三百毫伏，輸出阻抗一萬歐姆，輸入微音器阻抗是六百歐姆，高電平輸入靈敏度十分之一伏，阻抗一萬歐姆，設監耳筒，阻抗八歐姆。連桃木座，重九磅左右。

第一牌改換新款式後首次上市的卡式錄音座

手提式調頻收音機性能測驗簡易方法

對HIFI音樂迷來說，擁有一部手提FM收音機的樂趣，不會亞於裝在家裡的FM HIFI組合，彼此使用的場合不同，要求的條件自然有別，用家對FM手提收音機的要求，不外是清晰，響亮，不失真的音色，靈敏收程（二十里內應無大問題），及輕便易於攜帶等特點。作爲室外用場，筆者以爲音色自然響亮，最重要因素了，故設別一部FM手提機的方法，與正常的測驗手續有別。

這是一個簡化的測驗程序，包括以下各超短波收音機或調諧器的性能：（一）靈敏度，（二）選擇性，（三）幻波排斥度（IMAGE REJECTION RATIO），（四）陷波率（CAPTURE RATIO），（五）訊號與雜聲比率，（六）不失眞最大輸音響電平。至於其他特性，如中週波排斥度，頻應範圍（音頻），失眞率及立體聲道分離率等，對手提式收音機無大實用關係，只有在這連串簡易測驗中忽畧了。而且所提供的方法是著重具體性能與機器間的品質好壞比較，並不重視測驗出來的實際數學結果的，此舉對業餘無綫電玩家之有限度儀器設備方面，是有實用參考價值的。

所採用儀器計有FM訊號發生器（有訊號電平控制，及調頻幅度調節），微音器，高阻電壓表及示波器等，至於量度輸出音響電平用的音響電平表，業餘玩家不易找到，祇好將這項測驗由示波器作模擬式電平比較吧。

首先將測驗的收音機之伸縮天線盡量伸出，距離FM訊號發生器發射天線八呎，從收音機放出的四百赫測驗音頻由一隻距離兩呎的微音器接收，交予電表及示波器分析，宜用方向性較爲尖銳的微音器，以免示波器上出現不必要的雜聲訊號，影響測驗靈敏度的結果。

採用九十兆赫作FM測驗頻率，當然並非硬性的規定，以不受電台干擾爲原則。

㈠靈敏度：測量收音機最高的抑制電平（FULL LIMITING），將發生器的高頻輸出電平慢慢提高，直至收音機放出之音頻訊號不再提高爲止，然後慢慢落低高頻之電平，令收音機放出的音頻電平降低了一分貝，這就是所需電平了，此舉便可約畧地聽出收音機的抑制曲綫（亦即靈敏度曲綫），同時可比較在強訊號時收音機的雜聲電平，同一靈敏度的收程（如兩微伏），若抑制曲綫越斜，背景雜聲則越低了。故兩部收音機的敏度及SN便可分高低了。優負收音機之靈度會高至一點七微伏！

㈡選擇性：即是鄰近電台之分隔能力，因爲「霸台」此是俗話術語，意即兩個電台發射……現，是收音調諧的大忌，不能忽視，將收音機調至一預定頻率，如九十兆赫，訊號電平不應超過收音機的最高抑制電平，然後將發射RF的頻率偏移正負四百千赫，提升RF電平，令收音機放出一致音頻電平，若RF之正負偏移積出不同數字，應以較差的數爲標準，雖然這不是正式測驗手續，對比較收音機的表現是足夠應用了。

㈢幻波排斥率，意思是對飛機發出的雜聲干擾不受影響的程度，對住在機場附近的用戶是重要的參考資料，令收音機收九十兆赫的比較音頻訊號，然後將RF發生器調至一一一·四兆赫（亦即是九十兆赫之副波），提升RF電平直至收音機放出相同音頻電平，由於多種技術及儀器上問題存在，這方法未必能供應眞確……用途是無問題的。

㈣陷波率：即是若果兩個強度不電台在同……音機調至任何一個RF……廣播電台收聽，同樣令……RF之電平直至只聞廣播……節目而不聞四百赫訊號……號所蓋，此兩個電平比……來便是約畧的陷波率。……，應放在距離收音機喇叭十二吋之處，並用微……至系波器顯示突然失真之現像，此乃所尋之最……不超過兩三瓦時，均爲九十至一分貝左右）。

科學世界

第三三六期 逢星期一刊出

KLH-33 氣孔反射式揚聲器

KLH牌的33型揚聲器系統，在設計技術上與其舊款有異，採用低音反射式設計氣孔箱子，來代替KLH一向的氣墊式設計，外型小巧，高二十三吋三分，潤十二吋六分，深十吋三分，重約三十磅，是一隻八歐姆阻抗的兩路設計，廠方聲言此系統擁有完全控制之聲響柔順性能（ACOUSTIC COMPLIANCE）。

雖然筆者以爲不是一種採用滿鋪吸音物質的釋音管之低音反射設計，但能改善極低頻率失眞及控制系統的輸入阻抗，有利與放大器的匹配及令低頻響應平順，而事實如是設計在主觀的試聽及客觀的測量都有很不錯理想的表現。

分音頻率是二千五百赫，低音喇叭直徑十吋，音盆構造與衆不同，看來像涯清紙質地，上面再鋪上阻尼物質，對透明清晰的中音效果是很有利的，又可增加揚聲器單元的功率容量，高頻由一千五百赫以上由一隻三吋半錐形振膜的高音單元負責，箱後設一三位高頻響應調節掣。

據「立體聲報導」雜誌的測驗結果，採用改良的測量技術，減輕了室內的低音效果，對測驗結果的影響，採用八隻微音器測量三百赫及以上的音頻，三百赫以下則用單隻微音器對緊受驗的揚聲器，其結果便與一隻已知特性的監聽揚聲器比較，33型的曲線很不直，由一百至一萬四千赫的電平，差誤不過正負二點五分貝；在八十赫的低頻點略升至三點五分貝，然後下跌，在四十五赫只降了負五分貝左右，廠方雖謂一部十五瓦放大器已能勝任，但測驗證明起碼需要達三十瓦（有效值）的電力，才有優良的效果，這點在實際使用時筆者亦有同感，在一瓦推動電平時，低頻失眞在五十赫以上亦不超過百分之五，但其響應伸至三十七赫時失眞率則升至百分之十五了，音頻脈沖測驗效果不錯，高頻的擴散幅度表現奇佳，離主軸四十五度角衰弱了幾個分貝而已，高頻的調節度，在「增強」一檔升了一分貝，在「衰弱」一檔，則減低了三分貝的電平。

最後該雜誌指出，此KLH牌系統的音色與雙倍價錢的高級氣墊式揚聲器作AB比較，幾乎難分伯仲云。

筆者在一朋友的家內作仔細欣賞，配搭是英國QUAD牌的33型控音器，303型放大器（總輸出功率九十瓦），斯雅牌V15MKII改良型唱頭配SME1012型唱臂，揚聲器則放在柚木地板上，發覺相當「大食」，旋至「七」度才夠聲，此乃大多數書架型系統的特點，請勿以爲箱子越細，所需的推動電力必定越小，未必之至，效果的確相當平順流暢，久聽不倦，很舒服，整個音域並不覺強調任何部份，一些喜歡流行音樂的朋友可能會不滿意這種「平淡」的音色，筆者建議在擴音機上加以適當的調節，便可滿足個別的不同口味了。

SHURE

音響保險

「思雅牌」 音響控制傳播系統

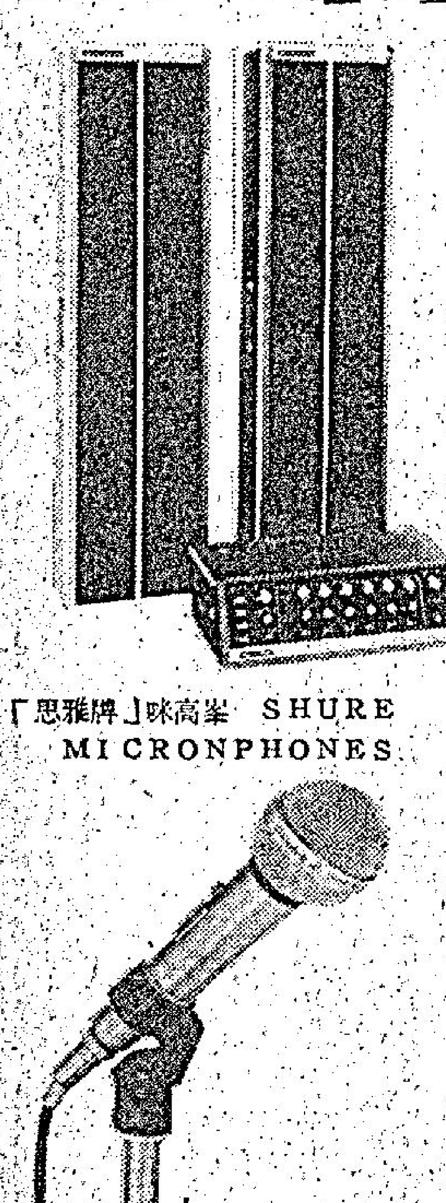
全套包含

●咪高峯
●擴音機
●柱型揚聲器

SHUNE VOCAL MASTER SOUND SYSTEM

香港最高尚夜總會裝設「思雅牌」音響控制傳播系統皆座無虛席

聽衆無論坐於任何位置皆能清晰聽到歌聲或音樂此有賴於美國最先進及最富經驗之音響器材廠家「思雅兄弟公司」之精心創作如魔術式之「音響控制傳播系統」所至除聽衆及娛樂管理階層人仕滿意外，表演藝員亦藉此系統傳送美妙歌聲保無迴音之虞。



「思雅牌」咪高峯 SHURE MICRONPHONES

香港特約
思雅牌經銷商
均有出售

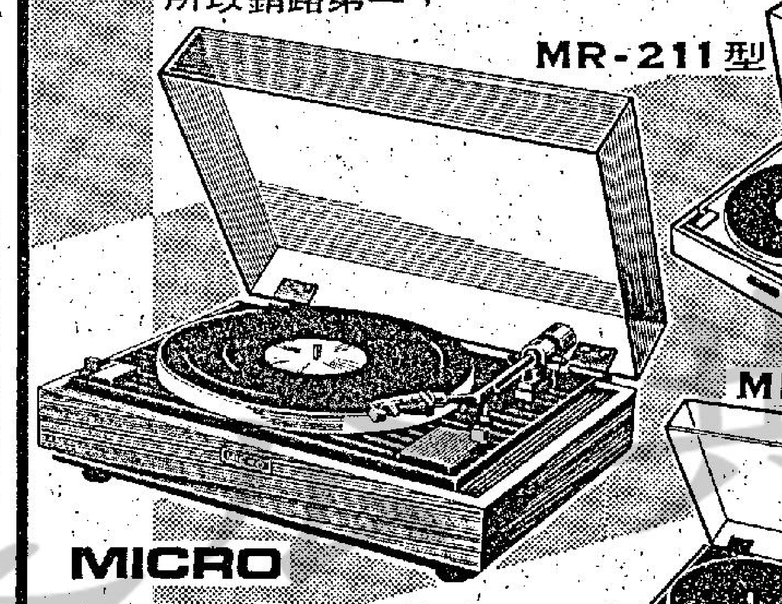
查詢請電K678656或K679901

身歷聲唱盤專門廠家

美歌牌 MR-111型

已成爲一般HI-FI音響設備

不可缺少的好配搭，爲甚麼？因爲它不但擁有一切高級唱盤的配備，應有盡有，而且價錢令你意想不到的廉宜，所以銷路第一，



歡迎分期付款每月只付$20.00

尚有MR-211型與MR-311型任你選購

四極同步馬達轉速穩．膠帶轉動結構噪音低

靜力平衡唱臂循行準．邊壓調節裝置效果佳

高質磁性唱頭頻應寬．自動開關電掣操縱易

總代理：和記電業有限公司

香港皇后大道中50-52號陸佑行五樓

電話：H-二三一○三六（五線）

石油氣用户佳音

叁萬元鉅獎保領

辦法：

自本年八月一日起至十二月卅一日止，凡購買任何一款樂聲牌石油氣爐具一個，即由該沽爐零售商給予顧客"一九七一年度樂聲牌石油氣爐具叁萬元鉅獎"參加表格一份，表格填妥後，正張交回該零售商，副本則交顧客保存，以作爲中獎後之領獎憑証。

抽獎：

獎品分配係以抽籤決定，第一張被抽出之表格爲頭獎，第二張爲二獎，餘類推全部獎額共一百八十名。抽獎定於一九七二年一月九日下午七時卅分在麗的電視台當衆舉行。

公佈：

除在上述抽獎時間將第一至第五獎得獎人之姓名及地址速隨公佈外，並定於一九七二年一月十二日在星島日、晚報、南華早報及英文星報將全部抽獎結果公佈。

獎品：

頭獎：樂聲牌價值$3,000之任何電器用品或石油氣用品。

弍獎：樂聲牌價值$2,000之任何電器用品或石油氣用品。

叁獎：樂聲牌價值$1,500之任何電器用品或石油氣用品。

四獎：樂聲牌價值$1,000之任何電器用品或石油氣用品。

伍獎：共十六名得樂聲牌價值$500之任何電器用品或石油氣用品。

安慰獎：共一百六十名得樂聲牌價值$80之PK-13型石油氣自動飯煲一個。

PC-3SA型

National 樂聲牌

港澳石油氣代理陳列室均有代售

港澳總經銷：

香港液體氣有限公司

電話：K-846193

總代理：

信興電器貿易有限公司

電話：H-245021

PA431

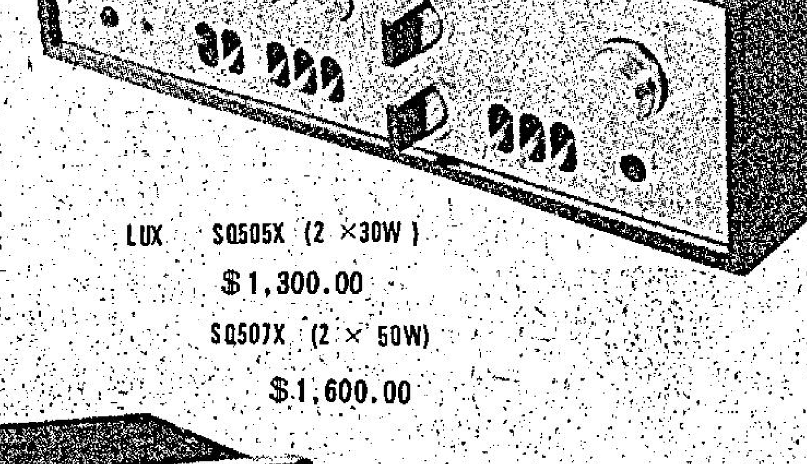
LUX

直接交連，二級差動放大輸入

全對稱互補式功率放大

將擴音機的失眞徹底解決

■連續輸出功率 八歐姆負載：
30W+30W（SQ505X）
50W+50W（SQ507X）
■總諧波失眞率：低於0.04%
■互調失眞率：低於0.04%
（70赫：7千赫）
■功率頻帶寬度：5赫—50,000赫，—3分貝，0.04%失眞
■阻尼因數：30（SQ505X）
40（SQ507X）
■訊號／噪聲比：磁頭優於63分貝，AUX優於80分貝
■最大容許輸入：磁頭300毫伏—1千赫時AUX無限
■音調控制設有可選擇的交替頻率：
高音—平直，6、3、1.5千赫
低音—平直，150、300、600赫
■可接駁二對揚聲器及二部錄音機並可分別監聽



LUX SQ505X（2×30W）
$1,300.00
SQ507X（2×50W）
$1,600.00

LUX WL717AM/FM立體聲收音機
■場效應晶體管
■高增益積集電路
$650.00

零沽．批發．保養 The Radio People, Ltd.

愛羣無綫電有限公司

九龍：漆咸道二十五號 電話：K－663241

香港：陸佑行三零一室 電話：H－223638

虬髯傳與紅拂記

．顯齋．

「虬髯客傳」爲唐代小說，述隋末有張仲堅者，行三，赤髯而虬，號虬髯客，雄才大略，時天下方亂，欲起事爭天下。會李靖挾紅拂私奔，過靈石，虬髯客遇之於旅邸，虬髯與紅拂同姓，言談甚洽。同至太原，得見李世民，識爲英主，乃舉家贈靖別去，臨行語靖曰：「此後十年，東南數千里外有異事，是吾得事之秋也。」貞觀中，南蠻入奏，謂有海船千艘，甲兵十萬，入扶餘國，殺其主自立，靖知爲虬髯客所爲，與紅拂灑酒賀之云云。

「虬髯客傳」乃唐人小說，其事固不足以爲據也。兪曲園「小浮梅閒話」云：「虬髯本傳，稱貞觀中，靖位至僕射。東南蠻奏曰：有海賊以船千艘，甲兵十萬人，入扶餘國，殺其主自立，國內已定。考新舊唐書，高麗百濟建武並云扶餘之別種也。高麗國中有扶餘城，西南至海，千有餘里。又考薛仁貴傳云：乾封初，高麗大將泉男生內附，遣將軍龐同善等迎接之。男生弟男建，率國人逆擊，仁貴領驍勇赴救，乘勝追攻，拔其扶餘城，扶餘川四十餘城，開風震慴，一時送款，使誠有虬髯，亦不久殘破矣。」

明、張鳳翼，本「虬髯客傳」略加增飾，演爲戲劇，劇名「紅拂記」，最後書張仲堅浮海爲扶餘國王後，助唐征高麗，並雜以樂昌公主分鏡事。

張鳳翼，字伯起，號靈虛，江蘇長洲人，嘉靖四十三年舉人，與弟獻翼、燕翼並有才名，時號「三張」。鳳翼會試不第，晚年以鬻書自給，沈瓚「近事叢殘」云：「張孝廉伯起（鳳翼字）文學品格，獨邁時流，而以詩文字翰交結貴人爲恥。乃榜其門曰：『本宅紙筆缺乏，凡有以扇楷書，滿面者銀一錢，行書八句三分，特撰詩文，每軸各若干。』人爭求之，自庚辰至今，三十年不改。」

其所撰劇本，除「紅拂記」外，並有「祝髮記」、「竊符記」、「灌園記」等。其餘多已散失者矣。「灌園記」本於「史記」田敬仲世家，敘樂毅伐齊，齊王殷爲淖齒所殺，齊世子法章逃亡民間，身爲太史敫僕，史女君后愛之，後田單復齊，迎立法章爲王，遂納君后爲妃，而以太史敫女配田單爲夫人。

「虎符記」敘明初花雲抗戰於太平事。雲爲朱元璋守太平，陳友諒攻之，城陷被擄，不屈，因於武昌。雲妻郜氏投江，攻下武昌，其合家救之，雙目因是失明，而鳳翼改爲團圓結局，郜氏撫孤有成，雙目復明。

「祝髮記」本於「南史」，敘徐孝克事。孝克當侯景之亂，家無餘糧，爲救母飢，乃鬻妻子以易米。母知之大怒，孝克遇達摩大師，遂從之祝髮，以法名爲僧。後王僧辨起兵討侯景，孝克乘筏渡江，見僧辨，僧辨勸孝克還俗爲官，而其妻亦守貞不二，相見之下，終於團圓。

「紅拂記」一劇，本於「虬髯客傳」，而「虬髯客傳」已屬無稽，「紅拂記」更增虬髯得扶餘國後，助唐征高麗，尤爲失諸史實。但以雅典文句，堆砌於曲文中，尚有可取之處，小說無憑，戲劇可由虛撰，不足病之也。

（啓：「神州獅吼」，續稿未到暫停一天。）

欲海禪心

南宮博著

入魔

於是，劉素娥陷在靜默之中，她由她們兩個變壞而連想到自己——自從在襄陽認識王文之後，她又何嘗不是變壞了呢？她，連丈夫睡在床上時，也敢於開窗去張望情人，自己如此，又有甚麼資格可以責罰婢女呢？漸漸地，她又想到在江陵的時候，自己和王文的約會，花前月下，甚至在自己的房內，可能，月兒也看到這些……

她越想越慚愧，越覺得無地自容，她以爲婢女終於走上這一條路，是由自己的歪行爲引起的！倘若追究起來，自己的責任，該是最重要的了。

於是，她頹喪地揮手命她們起來。

「謝大娘，我們死了做鬼也要報答你的！」

月兒重重地說：「唔，小姐，小姐……」

「去把那東西燒掉。」

月兒看着巧兒，巧兒也看着月兒，她們兩個都有些捨不得。但不又敢違命，因此而遲疑。

劉素娥也立刻發覺她們情形了，她難堪，低聲地說：

「這有甚麼好？」

這一句話使得月兒和巧兒相對愕然，素娥也很快就發覺自己的話有毛病，「這有甚麼好」是具有詢問口氣的，而且，在這樣一句話之後，她就很難再轉過教訓她們。

由於她本身的心意有着玄秘的悸動，她變得語無倫次了。

「小姐——」月兒想解釋一下「這有甚麼好」，但在轉念之間，又覺得不便說，結果是垂下頭來發聲低喟。

「睡吧——把那東西交到我房裏去。」

月兒沒有接口，傳身拾起那東西，慢慢地走出房，素娥跟在她身後，也默然不發。進房之後，月兒忽然又跪下來，向女主人叩頭，然後說：「小姐——」她吞吞吐吐地說出口：「求你不要燒掉它，這東西……」

「去睡！」素娥不好意思直接回答，祇是不斷地揮手。

這偶然發生的事故，使她進入了一種非常的境界，當月兒走出之後，她再也無法安靜了，搔頭挖耳，過分痕癢，喉嚨有着不自然的乾澀。於是，她不由自地在看月兒留下的那件東西……

終於，她伸出去接觸了，第一次，她接觸到時就縮回手來，現在是第二次，在沒有旁人的場合，但她仍是一接觸到就縮手回來，好像那上面是有刺的。

她喟嘆了，她咬着下唇罵自己，然而，她的心却又無休地想着。

又一次，伸出手去，接觸到，縮回來，再伸手，終於，她把它捏住了。（四九）

故事新編

時間的烏龍

何文

週末，佐治、查理、老張等一班同事，約定明日到鹿頸旅行，並預先在一家茶樓，準備各進早點之後便出發。

老張做事是慢吞吞的，所以佐治便向他說：

「老張，我們明天七點鐘在這家茶樓集合，絕不能遲到的！」

「對呀！因爲我們一個鐘頭進早點的包車，已約好八點鐘出發，時間已經很充足了！」查理接着說。

「你們以爲我一定遲到？」老張反問：「其實有時候，你們還不及我準時呢！」

「老張，你不要這麼口氣大！不如我們大家來一個君子協定。」佐治說。

「甚麼君子協定？」

「看那一位遲到，就要罰他卅塊錢。」佐治提議說：「我們三人來一次打賭怎樣？」

「打賭就打賭！」

老張應了一聲，並伸出手來向佐治和查理握手，表示一言爲定。

該晚老張回到家裡，睡覺前就校好鬧鐘，而且提前入睡。

翌日，鬧鐘果然把老張從床上驚醒過來，他匆匆忙忙的梳洗完畢，換過了一襲旅行便裝，提着惺忪的睡眼，之後，便奪門而去了。

老張跑到這家茶樓，門口還沒有亮燈，而且鐵閘還沒有打開，看來茶樓還未開始營業呢！老張看看腕錶，已經剛好七點鐘了，他站在茶樓門口，等了廿多分鐘，還不見佐治和查理趕來。他心裡在暗忖，他倆是愛捉弄別人的，難保他們不會向自己戲弄，所以，老張在門口再等了十五分鐘，便孤獨的離去了。

第二天上班了，老張踏進寫字樓還沒有安定下來，佐治和查理便一齊擁上前向他責備：「怎麼老張，昨天你起不了床，該打電話給我們呀！這一次打賭你輸了！」

「甚麼！你們說我起不了床，我說你們大食懶將我戲弄才眞？」老張反唇相稽的說：「我七點鐘剛好趕到茶樓，該茶樓還沒有開門呢！害我站了卅多分鐘，鬼影一個也沒有，後來我才返家再睡覺去！」

「你還惡人先告狀嗎？快拿卅元出來，你不但遲到，而且缺席呢！所以非要重重罰你不可！」佐治說。

「你要罰我嗎？我要罰你才對呀！」老張說。

「你們不要吵了！」查理突然醒悟過來：「看來老張並沒有遲到，可能他忘記校冬季時間，撥慢一個鐘頭呢！」

老張這時恍然大悟，昨天自己攞了個大烏龍呢！

隱情

風貞

說不出的難言之隱

好幾次，許一民想找話題將話匣子打開，但比莉總是把臉孔朝向另一個方向。

他想想可沒有跟她生氣的理由，她還是個小孩子。想着，使用溫婉的語調開了腔。

「比莉，爲甚麼不說話？」

她轉過頭來瞧了一眼，立刻又轉回去。

可是，這在他已算是意外的收穫了。

「比莉，聽着，我有一件事要問你。那是關於……龍大衛……。」

聽到了這個名字，比莉才轉回身子朝向他。許一民繼續說：「你今晚打電話約我之前，有沒有約龍大衛？」

她搖搖頭，一直用疑問的目光盯着他。

「真的沒有？你第一次給我電話以後，也沒有跟他通過電話？」

「有的。」比莉這才不經意地說，「但我沒有打電話給他，是他打電話給我。」

「這就是了！」許一民頓足說，「他找你有甚麼事？」

「他約我外出，但我沒有答應，還是願意跟着你一起樂台！」

「，所以再打電話到茶館找你了。」

這番話使他感到又是安慰，又是憂慮。安慰的是，他並沒有妒忌的存心，他明知自己跟比莉根本不配。他只是爲比莉拒絕了龍大衛的約會而快意。

但是憂慮呢，他沒有忘記剛才步行來櫻花夜總會時，一輛私家車在他旁邊擦身而過，相差僅及半個身位，就像有意要他吃一場虛驚似的。他認得這車牌，那是龍大衛的。龍大衛分明就像鬼魅般在自己的四周。再加上比莉提到剛才電話約會的情形，內心自然很難放下那份侷促不安。

比莉一直轉過頭去望着音樂台，他現在只能夠看到她的側影，但是在這一瞬間，在暗紅色的燈光下，許一民發覺比莉實在很美，她的美和其他的不同，另有一種清秀與麗質，有若不食人間煙火的仙女，但是，這跟她那副橫蠻而庸俗的性格是多麼的不配合？想到這裡，他不禁喟然嘆了口氣。其實，比莉對自己那份好感是莫名其妙的。他根本自覺不配她，何況自己又有一些說不出的難言之隱。

就在這時，比莉忽然用手肘碰碰他，說道：「看看音樂台！」（三）

秋水雁翎

諸葛青雲文 丹青圖

第六十四章：浴血苦戰

緊接着，却以真氣傳音說道：

「老弟台，敵暗我明，咱們還血肉之軀，怎能同人家的火器硬拚哩！」

這同時，那拐角處後面，却傳出一聲狂笑道：

「姓莫的，才死了兩個，就着急了，也不想想你自己，這一路衝殺，死在你手中的人，少說點，也在三五十人以上，這筆賬，又如何算法呢？」

另一個破鑼似的語聲，呵呵大笑道：

「這還有甚麼說的，有道是，血債血還……」

「閣下是甚麼人？」

那破鑼似的語聲道：

「在下乃無名小卒，根出名兒來，宋大俠也未必會知道。」

莫子雲強抑心頭怒火，揚聲喝道：

「既然是無名小卒，就免開尊口！快點叫那軒轅仲出來！」

那破鑼似的語聲道：

「莫大俠，只要你能通過在下這一關，軒轅天錚自然會接待你的……」

莫子雲截口笑道：

「說得也是道理，宰了你這個魔崽仔，不怕那老魔頭不出來。」

緊接着，震聲大喝道：

「鼠輩，還不滾出來領死！」

那破鑼似的語聲，呵呵大笑道：

「在下是好好的站在外面，問題是你莫大俠有沒有膽量衝過來。」

那拐角處，是一片高達百多丈的峭壁，通道僅能勉強容兩人通過。

通道旁邊，即爲深達十多丈的河溝，河溝中，亂石嶙峋，激流澎湃，黑夜……

方才，三、九，兩位太保的慘死，記憶猶新，這可委實不是憑血氣之勇，可以硬闖的天險，何況，對方手中，又持有那霸道絕倫的火器，眞正算得上是一夫當關，萬夫莫敵。

因此，儘管宋大俠方面，都急于衝過去，但一時之間，却想不出適當的辦法來。

那破鑼似的語聲，一見對方沒有反應，不由得意非常地狂笑道：「宋大俠、莫大俠，都是當今俠義道中，頂兒尖兒的人物，算得上是胸羅萬有，學究天人……」

另一個也是呵呵大笑道：

「老弟台，你別由門縫裡看人，將他們二位看扁了，咱們還是多加小心爲妙……」（四五八）

婦女

三九七：有膽擔大旗

老吳提出呢個條件，我忽然覺得自己頭先嘅想法，簡直係「以小人之心，度君子之腹」！佢不但有搵我茶嘅存心，而且處處都爲我着想。唔怕認「敝鄉」，我自問有乜組織同管理嘅才能，第樣嘢唔講，剩喺公司嗰班衰女，就冇邊個服我。連幾條女嘅人事關係都搞唔好，點可以「獨當一面」？

我幾乎想將阿SIR同我講嘅嘢，話晒佢知。不過，回心一諗，唔知條大肥佬鍾唔鍾意。

同佢「西遊」一輪，已經到打烊嘅時間。老吳話：「阿萍，呢次認眞多得你，搵到阿SIR咁嘅貨，公司夠晒面子。我應承過要送件皮大褸俾你，北極公司最近喺度批皮草，好料同款都唔錯，你鍾意邊件，即管去揀。」最後，佢再補充一句：「幾多錢都冇所謂，你隨便攞喇！」

衰。咪鬧我多事，口疏，嘛陣就唔衰攞嚟衰。結果說話到口唇邊，又吞翻落肚。我暗中打定主意，能夠見機行事，拍住老吳呢啲咁醒目嘅人撈，未必有處。

老饕

叔木

女人思想，美國天堂

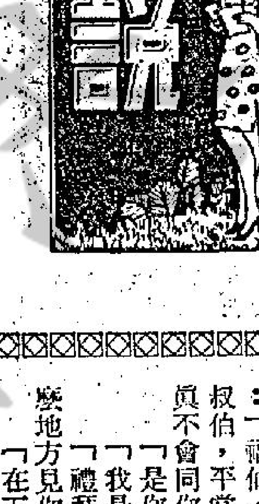
坐落之後傾咗一輪，不外乎股票起跌，陳師奶搵到的，又講買樓等。袋內有幾個錢之人，若非買股票則買樓收租。近來股票市場似已有好景不常之象，因此有銀紙之人已經開始縮手，香港之樓價，比起幾年之前已經起咗倍幾兩倍，將來重可以賠好幾年。只不過，幾年後之情形，實在不敢想像矣。香港之形勢，變得好快者，隨時有小樓大變之可能。

姓蔡之後生仔曰：「我將來準備返英國撈矣，香港已撈無可撈。我係打工仔也，在英國仍可打工。」陳師奶則曰佢要去美國。此人去美國乃天公地道者，因爲一般人之思想，直至現在爲止，依然以爲美國係天堂，但地根本唔知道在紐約，街頭搶野以及鼠摸之猖獗，比香港要厲害得多。有好多人夜晚除咗坐汽車來回大街之外，根本唔敢出街，更加冇膽行入橫街小巷矣。但係陳師奶係崇拜美國化生活方式之人，殊不知美國人之生活方式好簡單，連著衫都唔講究，但去到西邊，必定大失所望，殆無疑問矣。我有好幾個舊同學，三年前去咗美國及加拿大，不到半年一年，均紛紛作返港之計。一年，聽見佢地講，若以嘆世界爲標準，香港可謂第一矣。

但係我對佢地兩個講呢的嘢，只有姓蔡之後生仔同意，其他兩個人則半信半疑，姨仔則早已準備去加拿大再嫁人，而陳師奶則以爲美國乜嘢好，但佢兩個人之思想，同我地不同也。一傾就傾咗九個字才開飯，餸乃外面叫來者，不外乎油鷄之類，只一碟生菜及鹹蛋蒸豬肉，依我估乃係陳師奶晚飯之餸菜也。照咁睇起來佢亦要甚爲慳家，唔似佢講嘢及著衫咁奢華。但係外表，所睇到嘅同實際……

但請三個工人，或者三個工人之人工，不須要佢出，自有實際要之問題，乃係去唔去個問題，會起先之計劃去者。本來係食完飯即刻去者。楊百萬臨走之時就已經講好，但同埋兩個自泰國上去矣。但現在食飽之後，個個人均甚懶，攤在沙發之上，有一個人想郁，遲到要我介紹佢識楊百萬之陳師奶，亦坐嚟道食烟。照我睇今晚唔去亦好，第二日陳師奶再約我之時，姨仔不會在場，我雖然已放棄咗對陳師奶個條心，但在此種女人之面前，傾計之時攞幾句便宜，口頭食吓豆付，亦可以滿足者，此乃一般男人之心理也。（六〇九）

小說



風雷劫

高華

監視陌生飛仔

李天道：「昌記的老板娘回來了，去了警署，昌記的老板在醫院，中了兩刀，雖然不會致命，但是流了許多血，昌記老板娘在山邊找到，衣衫破爛，付被三個飛仔強姦。」

古氣才道：「老板娘什麼年紀？」李天道：「三十多歲近四十了，料不到飛仔少女也好，中年婦人也好，都不放過，可惜我遲了一天去請你們，否則今晚的慘事可以避免了。」

古氣才道：「也不一定，我們不能派太多人來，過不上時便會照顧不到。」

這時，警車把昌記的老板娘送回來，古氣才道：「可否請老板娘和我們談談？」李天道：「相信可以。」

李天叫太太去請老板娘來，不久，一個婦人來到，看來三十五、六歲了，但身裁健美，經過介紹之後，古氣才道：「我們是風雷保鏢公司的伙記，希望得到一些關於飛仔的資料，使告訴我們，假如認爲不宜開口的話，那就不說好了。」

老板娘道：「沒有什麼不得的，今晚十點，我們準備上舖的時候，一個飛仔進來買汽水，拿出一張十元鈔票，我準備找錢給他，突然，他拔出刀來，喝道：『不要動，也不要喊，錢拿來，我們要了錢便走。』我丈夫遲遲不肯交錢，他們便刺了他兩刀，後來他們一個飛仔用刀押我走，去到山邊，把七百多元劫走了。臨行，一輪流將我強姦……。」

古氣才道：「你當然記得那幾個飛仔們的容貌了，他們有什麼特徵？年紀多大？」老板娘道：「其中一個是鄉下仔，膚色很黑，似乎是鄉下仔，其餘兩個沒有什麼特徵，年紀最多是十七、八歲，穿窄身恤衫，是長頭髮。」

古氣才說：「明晚起，我們來本區保鏢，希望他們再來，我們便把他捉住。」老板娘道：「捉到他們，不要立刻交給警察，先讓我咬他幾口。」

第二晚，古氣才、牛車水、二仔、明到獅子山，嚴開始工作，天黑後開始在區內巡邏，尤其是電梯門口附近。這晚，很太平無事，一直到天亮，古氣才道：「李天請我們去飲早茶，都要主動去找尋飛仔，便不是辦法。如一晚巡到天亮也不一定是辦法，將他們消滅才是好主意。」牛車水道：「好主意，不錯。」守株待兔，不知道什麼時候出現的飛仔，我以爲這些飛仔一定是外來的，而且一點不可能是本區的人，住在這個區內，必定有人認得他們，因此，可否一定是外來的，街坊都認得他們，即使不是本區的，也容易認得。同時監視一坊、八八，縮小注意範圍。（一〇八一）

浮生樂記

稲伯

吊嗓子一致叫好

「一次贏千幾，廿幾次賽下來，你計吓條數？」苗紅說：「福伯，假如你不是我的世叔伯，平常又對我那麼好，我眞不會同你講這些。」

「是你有心幫挈我。」

「我是你的姪女呀！」

「禮拜六去馬場，我在什麼地方見你？」

「在五樓，靠近酒吧的地方，不過馬牌要你自己想辦法。」苗紅言罷，走過苗鳳那班人的樓上去了。

既然苗紅講得這樣，我想弄個馬牌去馬場，撞撞彩。去找誰，到「集社」，票房找包得恭，包得恭時有馬牌出讓。

去到，有個名叫陳蔭君的票友，在吊嗓子，吊的是小生戲轅門射戟：「……將軍休要逞剛強。剛強怎比楚霸王，霸王強來烏江喪，那韓信他強來他喪未央……都是那前朝剛強將，那一個剛強他有下場，爭戰那有息戰上，退後一步何妨。人來看過菊醺，我與你兩下解和飲……」

票房中人，一致叫好，我聽到旁邊兩個票友，在談論：

「多瀟灑。」

「人在當令之時，交運之時，看得開。」

「爲人解闊，不主張打。」

「所以唱出了『戰爭那有息戰上』這一句。」

「剛強者多敗。」

「剛者易折。」

「柔能克剛。」

「弱可勝強。」

「但是呂布在『白門樓』被擒時，肝火旺了。」

「一個人倒霉時，肝火特別旺。」

「歷史人物如此。」

「現今人物，沒兩樣的。」

「集社」的社長包得恭過來招呼我，我和他寒暄幾句後，便講到馬牌。包得恭說：「福伯，你怎麼學起時髦來了，想到去馬場。」我不會將苗氏姐妹識得騎師之事詳告，祇是含含糊糊地說：「有個要好朋友，說是這個禮拜六有點機會。」

「藏錢的機會。」

「沒有誰聽不進呀，所以我要去一次會會面，託你買個馬牌，來給我，非常不好意思。」

銀鈴

茹父

十七．攤牌

銀鈴就是這樣在母親拉扯之下，將頌君「撇掉」的。

開始一段時間，頌君當然苦苦纏着她。以爲他有甚麼開罪她的地方，致她生氣。銀鈴儘想辦法避開他。最後，沒法避得了。她索性跟他攤牌！

「頌君，我不怕跟你說：我發覺我們之間，想法距離越來越遠。與其將來大家感情深了，分手，彼此都痛苦，不如現在早點一刀兩斷！」

「鈴，我不明白你的意思。」他焦急地說：「你指的是那一方面？還有，我們過去的感情，那還不簡單嗎？」

「那還不簡單，就是對職業和前途的想法，我們就沒法拉得攏。」

「我承認，我們之間是有些分歧，可是，還不見得不可以解決。也許，過些日子，彼此退讓一步，距離不是縮短了。」

「我的立場是很堅定。我以爲我自己的事，有絕對支配的權利，這是任何人不能侵犯的。」

「鈴，何必小題大做，」頌君也有點氣：「你有不滿我的地方，直說好了。爲甚麼要亂給我戴帽子。」

就這樣兩個吵起來。銀鈴乘機不再見他了。頌君事後跟她道歉，她也不理睬。不想爲了錢，她又跟他拉上。

播音電視節目

香港電台

- 四：〇〇 粵曲
- 三〇 時代曲
- 五：〇〇 兒童節目
- 六：〇〇 粵語新聞
- 三〇 日用英語教程
- 七：〇〇 粵語新聞
- 一五 港督告別詞
- 三〇 時事實錄
- 八：〇〇 新聞，喜劇
- 四五 轉播倫敦新聞
- 九：〇〇 中國旋律
- 十：〇〇 世界勾奇
- 十一：〇〇 風虎雲龍集「沉船明珠」
- 三〇 時代曲
- 五七 天氣報告，粵語新聞

明日播音節目

- 六：〇〇 新聞，輕音樂
- 一五 歌星選唱
- 三〇 時代曲
- 七：〇〇 倫敦新聞
- 一五 新聞，海員空缺報告
- 三〇 查閱問底
- 四五 時代曲
- 八：〇〇 新聞，交通報告，海員特別報告
- 一五 空中問答
- 三〇 時代歌聲
- 九：〇〇 餸菜價格報導
- 一〇 爐邊擪下
- 三〇 兒童節目
- 十：〇〇 空中小郵差
- 四五 廣播劇
- 十一：一五 新聞報告
- 三〇 粵語新談
- 十二：〇〇 米高渦的故事
- 三〇 時代歌聲，不堪回首幾多回
- 一：〇〇 新聞，特別報告，中詞西曲
- 三〇 時事實錄
- 二：〇〇 無綫亦情牽
- 三〇 電影插曲
- 三：〇〇 祝君康健
- 三〇 民間故事

商業第一台

- 四：〇〇 一曲寄心聲
- 六：〇〇 港九時事
- 二五 今古奇談
- 七：〇〇 新聞，喜劇場
- 三〇 十八樓C座
- 八：一五 港督告別詞
- 四五 猜賽馬有獎
- 九：〇〇 港九時事
- 三〇 天才聽衆節目
- 十：〇〇 新聞，時代曲
- 三〇 文藝小說
- 十二：〇〇 秋燈夜語

明日播音節目

- 六：〇〇 新聞，天氣報告，時代曲
- 一五 絲竹之音
- 三〇 座右銘
- 七：〇〇 新聞，清晨雅趣，時代曲
- 三〇 時代曲
- 八：〇〇 新聞，天氣預測，良友之聲
- 一五 時代曲
- 九：〇〇 新聞，天氣，時代曲點唱
- 三〇 時代曲點唱
- 十：〇〇 新聞，東南亞天氣，粵曲
- 三〇 倫理小說
- 十一：〇〇 港九時事
- 三〇 奇情小說
- 十二：〇〇 新聞，天氣報告，東南亞天氣
- 三〇 時代曲，粵曲
- 一：〇〇 通俗成語
- 二：〇〇 倫理小說
- 三〇 時代曲
- 三：〇〇 新聞，粵語流行曲
- 三〇 老師你好嗎

商業第二台

- 七：〇〇 年青人時間
- 八：〇〇 新聞報告
- 三〇 股市行情報導
- 九：〇〇 體育雜談
- 三〇 新聞簡報
- 十：〇〇 美的音樂
- 十一：〇〇 新聞，夜曲

明日播音節目

- 六：〇〇 新聞，天氣報告，清晨音樂
- 三〇 中國文選
- 七：〇〇 新聞，天氣報告，晨曦妙韻
- 三〇 天氣報告，晨曦妙韻
- 八：〇〇 新聞報告
- 一〇 天氣預測，晨曦妙韻
- 九：〇〇 新聞，天氣，繼續晨曦妙韻
- 十：〇〇 時代曲
- 三〇 股市行情報導，粵語流行曲
- 十一：〇〇 新聞，天氣，東南亞天氣，爲你歌唱
- 十二：〇〇 股市行情報導
- 三〇 社團活動報導
- 一：〇〇 音樂的約會
- 一〇 新聞報告
- 三〇 股市行情，天氣，時代曲
- 二：〇〇 粵曲點唱節目
- 三：〇〇 新聞，股市行情，音樂譜子
- 三〇 時代曲學國語

麗的銀台

- 四：〇五 股市行情報導
- 五：〇〇 浮生錄
- 三〇 兒童園地
- 六：〇〇 奇情故事
- 三〇 歐西曲點唱
- 七：〇〇 喜怒哀樂
- 三〇 奇情武俠小說
- 八：〇〇 時事實錄
- 三〇 新聞報導
- 四五 一週體育評述
- 九：〇〇 咪前共話
- 十：〇〇 小說，粵曲
- 三〇 短篇趣劇
- 十一：〇〇 聽衆點播小說
- 三〇 新聞報導
- 十二：一〇 曲中情
- 四〇 生命的旋律

麗的金台

- 五：〇〇 小說，彈詞
- 六：〇〇 新聞報導
- 四五 日日談
- 七：〇〇 戲劇化小說
- 三〇 潮語戲劇小說
- 八：〇〇 新聞報導
- 三〇 潮州曲
- 九：〇〇 聊齋故事
- 三〇 戲曲漫談
- 十：〇〇 潮曲，故事
- 十一：〇〇 新聞報導
- 一五 潮語青燈夜話

麗的電視

- 四：〇〇 新聞摘要
- 〇五 插花藝術
- 五：〇〇 無羈小小樂園
- 六：〇〇 粵語片
- 三〇 衛生與健康
- 七：〇〇 世界新聞
- 一五 督憲告別詞
- 三〇 長篇話劇
- 八：二五 新聞透視
- 三〇 校際問答比賽
- 九：〇〇 翠星會
- 十：〇〇 今日新聞摘要
- 一五 亡命天涯
- 十一：一〇 麗的歌壇
- 四〇 最後新聞

無綫電視翡翠台

- 四：〇五 兒童天才表演
- 五：〇〇 乘風破浪片集
- 三〇 父子情深片集
- 六：〇〇 粵語長片
- 七：三〇 新聞報導
- 八：〇〇 五口之家片集
- 三〇 綠胆雄風片集
- 九：〇〇 港聞摘要
- 三〇 歡樂今宵
- 十一：〇〇 新聞報導
- 一五 特警組片集
- 十二：〇〇 加州英傑片集

樂宮 百樂 油蔴地 三院仍映

金像影后 莎莉溫德絲 畢軒利 唐斯杜 戴安娜娃莎 主演

美國國際影片公司出品 警匪槍戰 惹笑耳片 片上中文

刺激 惹笑 有味

賊婆帶賊仔 周圍做世界 賊仔友賊婆 籠裏大火併

五雌雄

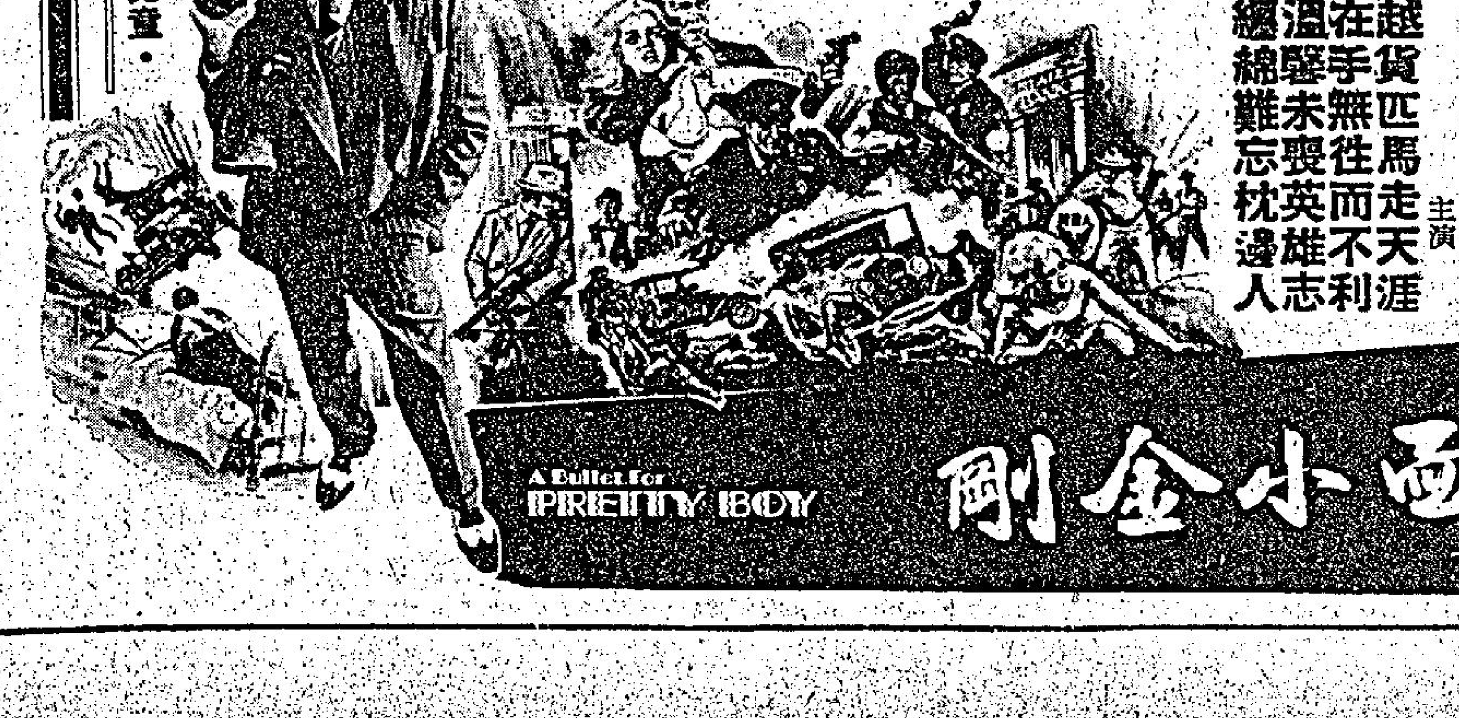
Bloody Mama

東城．百樂門 兩院大旺

去年全美賣座影片之一 最合港人口味的動作片

名曲悅耳 槍戰慘烈

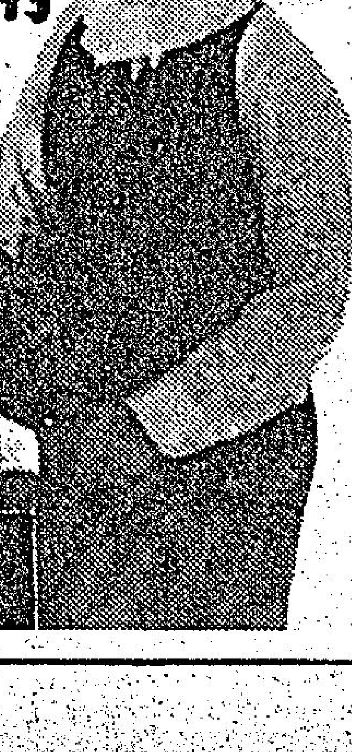
．不宜兒童．



費彬 戴絲蓮娜 伊絲狄娃娜 米高希斯 主演

美國國際影片公司出品 冶艷奇情警匪巨片

殺人越貨匹馬走天涯
一槍在手無往而不利
軟語溫馨未喪英雄志
一夕纏綿難忘枕邊人



A Bullet for PRETTY BOY

冷面小金剛

陸軍力薄難敵警察
警察鬥志不如陸軍
過去多年來警察常被陸軍打垮

甲組足球聯賽今天繼續上演，陸軍對警察，下午四時在花墟球場舉行，預備組聯賽陸軍預備組對警察預備組于下午二時十分作序幕戰。

警察與陸軍目前在甲組聯賽的成績都差，前者四戰一和三敗獲得一分，後者更比賽四場，均告鎩羽，連一分也沒有，兩隊今日碰頭，且看誰先打開勝利之門。

雖然警察的士氣依然不錯無奈攻守力都比去屆減弱，前鋒祇有梁金發的急衝具有大威脅，後防又因劉守政及劉倫焯未恢復水準而露出不少漏洞，所以，出師以來，連場大敗，直到去週跟消防賽和才奪得一分。

不過，警察雖然實力非强，狀態欠佳，但與陸軍相比，仍勝一籌，況且警察如敗陸軍，降班威脅便告增加，對于今仗兩分，大有志在必得之勢，倘有最近賽和消防一役水準，定有機會戰勝陸軍，搶得兩分。

因梁金發受傷未愈不出，警察今天的陣容略有變動，梁金有任翼衞，寫利士復出踢左翼，佐治爲中鋒，蘇錦棠右翼，其餘人脚照舊。

陸軍的人脚亦比去屆爲弱，原有數員主將，已分別離港，實力由是受到極大影響，所以出師以來，不是小輸便是大敗，現已成爲甲組聯賽積分表末席隊伍，經處于降班邊緣。

從陸軍過去的演出來看，前鋒聯絡缺乏，臨門一脚尤爲不濟，威脅力薄弱，後防又踢來凌亂，守力也不强。所以他們今天與警察對壘難免處于下風。

自然，陸軍因爲要爭取積分護級，今天將會提高戰意與警察一拼，祇是他們的脚下工夫不如人，如非警察踢得太差，陸軍今仗實難有得分之望，不過，過去多年，警察常常被陸軍打垮，今日是否如此，不無有所警惕。

雙方陣容如下：

（陸軍）

奇立J
巴M戴維斯　李亞　戴維斯
庇艾爾斯　阿倫　愛迪治
A史勿夫　希科倫　爾

（警察）

何義新
李錫偉　伍炎勝　劉倫焯　黎子忠
賴汝福　連二生　梁金有
寫利士　佐治　蘇錦棠

東方進攻足球成功
星島教頭話輸球運

△東方昨挫星島，戰果爲三比一。賽後在東方更衣室裏檢討戰績，費春華、羅國泰認爲還是「進攻足球」的成功，星島更衣室內，星島教練許竟成認爲輸在球運不濟。下半場的一頓反攻，倘若球運好些，則可能扳平。

△星島昨日之敗，從客觀的看法，輸在失第二球，何容與倘若踢球出界，則不致被袁權益射空門，因爲上半場淨勝兩球，東方已是「打順條氣」。再從昨天星島的打法，「地波」扭進太多，使東方的守衞認爲「唱打」，而且直綫波太少及缺乏高空球的進攻，爲致敗的關鍵，此爲東方在本屆球季再挫星島，圈內人認爲，球隊之間，確有「格食格」的現象，不由你不信。

世界足球

英國聯賽已無長勝軍
打吡郡隊敗于曼聯
好波之人佐治貝斯建立奇功

「曼聯隊」的蘇格蘭球員佐治貝斯於上星期六日射入重要的一球，打破「打比郡」的不敗處女身。

目前英國甲組聯賽已無一隊不敗之師。

「曼聯」在老特福球場的五萬四千觀衆眼前以一比〇擊敗「打比郡」隊，向英國甲組聯賽冠軍更邁進一步。

「曼聯」隊現時的成績爲十三仗得廿一分，比居於居次席的「錫菲聯」隊多三分。

「錫菲聯」自敗于「曼聯」隊後一連敗了三場，使其領前的優勢頓失。

居第三席的有兩隊，「曼聯」和「打比郡」這兩隊在最近一場比賽中都被擊敗。

其餘阿仙奴、烈斯和熱刺等勁旅於星期六日的比賽中都獲得勝利。

既已爆棚冇得入
山腰地區又設防

△花墟昨日收「爆棚」之盛，已屬於預料所及，惟及三時，四座已告「狂滿」，到場觀衆一萬〇一百九十五人，門劵收入二萬四千四百六十七元。預備組星島勝東方二比一。

△昨日花墟山上，由警員把守，在山腰的地區，且由警犬巡邏，登山的球迷，祇在近大坑新區附近的小山上觀戰，花墟陸軍球場的看台上，又成爲「偷渡基地」。昨日甲組開賽之前，陸軍球場的看台上聚散達百餘人，警方立刻派出人員前往維持秩序，有些球迷說：想不到球場也有「捉蛇」。

東方原陣威力仍足
會打到三比零領先

△東方昨日以原陣作戰，威力仍足至下半場由曾錦光替出受傷的陳國雄，星島則變陣，霍柏寧不出，以譚漢新踢「清道夫」，以李炳德任在後衞，滿達棠任中衞，「噴射機」加强攻力，但攻力仍感未足，星島昨役下半場，以陳樹榮替何容興，以蘇紹源替楊少年。

△昨日的比賽，東方曾以三比零領先，上半場四十分鐘，袁權韜單刀赴會，譚漢新犯規，罩方在十八碼外得罰球，袁權益以「地波」而「發」向左邊，袁權韜衞上射入，一比〇。四十三分鐘，袁權益傳頭上，袁權韜單刀赴會，何容興衞出截球，但却爲袁權益截球射空門，成二比〇。至下半場三十分鐘，鄭演英傳中，袁權韜頂入，三比〇。三十八分鐘，星島攻門，曾聘言射門，球證判雷煥璇犯規，區影年開罰球，蒲達棠射入，成三比一，星島反攻無功，東方以三比一取勝，兩陣如下：

（東方）

雷煥璇
岑志強　龔華傑　黃振烈
曾展鵬　陳國雄　盧松江
鄭演英　袁權韜　袁權益　蔡華國

（星島）

何容興
區永雄　譚漢新　李炳德
蒲達棠　馮紀魂　麥天富
曾聘言　楊少年　何耀強　區彭年

網球圈

中游網球大功告成
最後男雙打決賽
徐錦翔林方奪標

中游會主辦之公開硬地網球錦標賽已圓滿閉幕昨日最後一場男子雙打決賽，徐錦翔與林方以七比五，三比六與六比四的成績，擊敗韋良與韋中，奪得錦標，韋氏兄弟則屈居亞軍，賽後立即舉行頒獎禮，由該會名譽會長之正按察司李比爵士主持，並設雞尾酒歡宴。

男子雙打決賽由於球員姍姍來遲，李比爵士却准時兩點半蒞臨，故賽會無法遷就球員熱身，四人均準備不足，所以開賽初期陷於悶戰，失手頻頻，及後才漸入佳境。

失意於男子單打的徐錦翔，是四人中打得最出色者，林方雖無往日般的怯場，但病後體力尚未恢復，擊球仍欠勁道，但有此表現亦算不俗。

他們以第一種子的身份奪得雙打冠軍，對徐錦翔而言是蟬聯錦標，因爲他在上屆與韋中合作獲得冠軍但對林方來說，則是首次奪得該項榮譽。

韋良與韋中是前屆的雙打盟主，以兩人表現比較，則阿中比乃兄阿良爲佳，韋良落筆打三更，發球連續三次「雙錯誤」，丟掉了第一局，且影響爭勝的信心，他的父親韋頌表示，一下場比賽便發了三次「雙錯誤」球是罕見的現象，對韋良來說亦是第一遭。

雖然彼此的發球都欠理想，但再戰下去尚算悅目，賽後舉行頒獎禮，該會主席張永賢致詞中表示，中游會爲發揚網球運動，每年均舉辦公開比賽，目的在切磋球藝與鼓勵新秀，本屆參加人數較往年爲多，尤以學生增加不少，賽會由九月六日開始，經過四十一天角逐，共賽一百二十七場，在總裁判張觀興，副總裁判居師說、阮達祖與各人通力合作下，得以順利完成。

張永賢又表示頒發網球獎的同時，又頒發會友榮譽獎、總裁判獎、與會友桌球讓賽獎。

張氏用英語致詞完畢後，原定依往年慣例再由人翻譯中文，但由於李比爵士趕着赴大球場參加歡送港督大會，故取消中文致詞，遂由李比爵士頒發各項獎品，至此，一九七一年的中游公開硬地網球錦標賽宣告圓滿結束。茲錄各項優勝者如下：

（男子單打）
冠軍：杜雖。
亞軍：張仁忠。

（男子雙打）
冠軍：徐錦翔、林方。
亞軍：韋良、韋中。

（學生單打）

（學生雙打）
冠軍：高德霖、張仁志
亞軍：齊爾士、蘇諾夫

（總裁判獎）
張觀興、阮達祖、居師

（桌球讓賽獎）
冠軍：蔡旭漢。
亞軍：梁境燊。
季軍：張振華。

．渡海泳賽冠軍．渡海泳賽，昨日舉行，圖爲蟬聯男女冠軍的陳耀邦（右），與M系軸（左），于頒獎後合影。

……遞，大有不奪錦標不休之概。（本報記者韋志廣攝）

花絮

唱舊調「一於係咁打」
班主頻向球員打氣

△花墟旺丁場的確旺，昨日東方三門星島利，正本戲未上演之前，經已四面紅旗高懸，向隅之球迷不少迫得要做山寨山，原因就是球場太細，一位有關人士在看台上話足球運動日趨蓬勃，對于九龍擴建大球場之事，眞是急不容緩。

△「噴射機」之星島昨天想向大東方報却「金禧」被淘汰之辱，「左脚王」許竟成變陣出擊，霍柏寧雖然請纓上陣，但許竟成話佢脚傷未愈，須要休息，「亞寧」成爲無波一身輕。

△半場休息之時，東方以兩球領先，更衣室內主席吳耀慶，及周國仁頻向各人打氣，實行舊調新唱「一于係咁打」，去屆警察統帥之顏雄，昨天也前往捧東方場，且還力讚各人頗爲努力，踢波係合理。

失咗兩隻大意嘅波
更衣室內鴉鵲無聲

△「噴射機」的星島波，因爲先後失兩隻大意波，使到更衣室內成爲鴉雀無聲，「高佬興」話：但衞出救波，竟然無人補位，以致成爲大開方便之門，但許竟成話，如果你一脚勾消，便不會失呢個枉波，「高佬興」當然啞口無言，似甚難過。

△警察今乘在消防脚下搶得一分後，今日乘勝追擊攻打陸軍，昨天據曾啓榮話，呢場波警察對於兩分很爲重視，今日實行變陣出擊，梁金發因傷缺陣，但有寫利士東山復出，且還起用梁金有任中衞，陸軍雖然仍是三等部隊，但總領隊林强，領隊鍾榮光昨囑咐各球員，勿因而輕敵，實行要死貓也當生老虎打，爲人爲己，所以總領隊林强鼓勵今仗爭取勝利。

△東方主席吳耀慶，昨天挫敗星島後假慶相逢犒軍，乃兄吳逢金，是泰國之僑領，昨天適逢來港之便，前往花墟替東方打氣，果然各球員不負所望，替東方爭取勝利，吳逢金先生爲再屬，不惜大破慳囊，每球員額外獎金五十元，使各球員更皆大歡喜。（廣）

……向前，向着皇后碼頭進發。（本報記者韋志廣攝）

場邊人語

上半場揼住電話打
消防昨已入凱旋門

△消防終於打開勝利之門，它昨日在香港會球場的九十分鐘苦戰中，以二比零擊敗電話，取得自本屆球季開賽以來的第二次勝利，並在聯賽表上增加兩分。

△雖然是一場强弱懸殊的比賽，但由於消防於近期頻頻被爆冷，因此很多球迷未着好奇心進入快活谷，觀看電話是否亦爆冷得手，入場觀衆共四千二百二十四人，收入亦是四千二百二十四元正。

△消防一開波便幾乎因後衞的失誤而被電話領先，可幸電話前鋒全無食糊脚頭，失去一個好機會。自此之後，消防便把電話摒着半場來踢，但由於電話踢密集，而香港會球場又特別細，因此，消防上半場圍攻了三十分鐘才告打開紀錄。

△消防的第二次入球是於上半場三十八分鐘，張子岱在中場得球，傳交陳長強，陳長強站在十二碼點對出兩三碼，轉身抽射，皮球在盧國華右手邊門下角入網，這還是陳長強全場所射最靚的一脚。

△張子岱昨日吃了兩鋪詐糊。兩次都是凌空抽射，十分美妙。第一次在他的大哥「阿香」入球之後五分鐘，當時，陳長強頂交空檔，「阿平」衞前抽射掛網，但越位在先，第二次於下半場二十分鐘，又在同一位置抽射入網，但又是越位在先。

△消防在由下半場十二分鐘至十四分鐘共迫得四次角球，其中最有威脅的一次是由「阿香」刮出，李國華衞前頂出，但被盧國華托出網後。

△電話在此仗中的射門寥寥可數，總共不過三次。其中較有威脅的是於下半場三十分鐘，吳汝賢離門六碼臥射，高出門楣。

陳長强頻頻失機
四座球迷噓噓聲

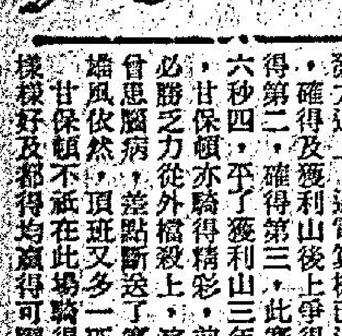
△陳長強於昨日的一場比賽中失機頻頻，幾次埋門近射都告「打飛機」，最令人嘆息有兩次機會。第一次於上半場廿五分鐘，當時，張子岱一脚直線傳交陳長強，見他離門十碼，面對着一個盧國華，起左脚抽射，竟然高出門楣達十餘呎飛去看台。第二次是於下半場九分鐘，當時消防已以二比零領先，這次又是張子岱直線傳交給他，他又告「打飛機」，引致四座球迷噓聲四起。

孟甘穆利肯追波
杜霖脚法亦不俗

△消防今仗已有兩名外援加盟，一名是騎師身材的孟甘穆利，另一名是高瘦的杜霖，這兩隻鬼的脚法和走位都不差。其中以孟甘穆利比較肯追波踢，他一會走入右翼位，一會切入中場，一會又接鄭日華的右後衞空缺。因此，他常搏得四座觀衆的掌聲，杜霖的脚法亦不差，但缺氣，這可能是疏於比賽的關係。消防攻入第一球便是他的間接功勞。

△消防在全場九十分鐘比賽中，進攻佔了七十餘分鐘，如果前鋒的射門較好的話，入球紀錄是不只此數的。於上半場三十分鐘，消防便由張子岱射入第一球。當時，杜霖切入左翼位置，直衞底綫刮出，張子岱上前接應，離門十餘碼抽射入網，首開紀錄。

阿香赴英受訓



△根據「阿香」透露：他考慮明年夏季往英國接受英國國脚卜比查爾頓進行的教練班。他說：「我的身體日益肥胖，而且年紀漸老，但我如昔日一樣喜歡足球，我認爲唯一留在球場的方法是任教練。」他這次往英國將完全是自費的。

已獲妥條件原定昨日來港加盟加山的澳洲足球好手哥連斯，臨時取銷來港，累得前往接機的加山統帥部人員撲個空。至於加山另外兩位澳洲援兵奧當奴，柏德烈，則定於今日下午五時半，乘英航機抵埗。

馬經

多盈利紅利是
最近一課情形

論馬

董千

第三班馬將於週末第一次出賽，路程爲一哩。

看最近星期日第三班馬操十四匹，其中較惹人注意的七一年馬，有穿針引線、紅利是及多盈利三匹。在此課所表現者頗應研究，至另一匹有實力可以即勝之馬藍色大渡河，在星期日一課繼續好，則在第三班能一出即勝一哩已無懷疑。

紅利是此課由助手試半哩，分段爲廿九秒一、廿八秒。半哩時間五十七秒一，雖然跑出時間不算特別快，但走過直路一段見步幅開展得特別濶，比著名的濶步馬兒童樂更勝一籌。但走過終點前見前脚踏下太慢了，是爲步特別濶而翻步嫌慢之馬，這種馬應偏於長途賽，但亦要有足够之勇態支持使開得較快始能勝。倘磨練不够利，便會因爲翻步慢而跑不出好時速。此駒潛質估計應值第二班，暑期後操練亦已下過功夫，且看近一個月以來有過快試一哩兩課相當快，則顯然準備在編入第三班後本季初出賽即爭勝。但以進展如此，則能否够贏，也許要看齊最後試跑始能決定，要在最後試跑見脚頭够利然後能贏一哩。

多盈利此課由黃明晏過檔試六化郎，總時間一分三十秒零一，分段三十秒零四、三十秒零一、廿九秒一。跑過時覺開步特別濶，但前脚踏下之姿勢已比紅利是畧勝一籌。此駒上季編入第三班後，一出即拼一哩，賽前操練十分閃縮，結果就因未够而敗於實力有限負輕磅之滿意，僅得第二。今在暑期後見畧有進步，則有希望可以够贏。

穿針引線此課由蘭尼操試六化郎，總時間一分廿四秒四，分段廿九秒一、廿六秒四、廿八秒四，則落大石鼓時追趕遠遠走在前頭的一對馬信用及夢娜。此段追得急，返過一哩閘已越過，便不再加快發力，故後段轉慢，其實亦已够。此駒上季出賽一再因如前頭不够快而表現未如理想，亦即未跑出應有之水準。由蘭尼過檔操練之後，一再磨練牠的前速，則係針對其弱點，今既見好，也許在季初出賽即有機會勝出矣。

帝王谷轉好
最低班夠贏

在現列第九班馬之中，暑期後復課見操練得好，狀態與上季有顯著不同者，首推帝王谷。帝王谷係六七年份馬，本來出賽之年數不算多，且不算老，但年來成績低落，竟全無好表現，尤其是在上一季裡一共出過三次，無一次跑得接近，更使人失望。這是六七年份馬，本來不應如此便衰退至一蹶不振，不過經過在第七班出賽三次全無表現，於是季後調整班次，跳降兩班而降入第九班。

暑期後復課，初見印象不壞，此駒在上季裡早課所見，每試六化郎，末段必全乏力，今在暑假期後復操，雖然祇試一段或半哩，但每次走過直路時俱見有力，這是與上季不同之處，亦即表現健康狀態有所改變。

尚未老之馬，而且出賽年數不多，往時在最佳時期的第六班，今又驟降至第九班，而狀態復甦，則賽績較佳應有機會，尤其是第九班此次賽六化郎四十碼，對此駒亦適合應留意。

馬士論馬

甘保頓連中三元
勇奪驍騎盃錦標

上週末爲本季第二次賽馬，是日風和日麗，秋高氣爽，雖然祇得七場賽事，但馬會仍收丁財兩旺之盛，公衆看台在開賽已紅旗高懸，投注額亦相當擁躍，可見賽馬已到白熱化，天氣雖然乾爽，但馬會在賽前曾洒水，所以場地掛牌爲好地，各場所造之時間雖不突出，但已臻水準，頂班之短途賽爭驍騎盃由甘保頓策順風奪得，馬會特別增設此一項錦標賽，作爲對港督作送別之誌慶，結果將順風一句吉言送與港督，祝其此次回程一帆風順。

此項錦標賽相當引人注目，投注相當擁躍，何國英之必勝成一面倒之大熱門，伊諾之獲利山成次熱，再次爲蘭尼之娛樂之光，起步確得及必勝最先搶出，順風及獲利山跟在後，落山必勝已領出，順風已跟上第三，確得第二，入直路順風已發力追上，過電算機已追過必勝，就此領過終點，確得及獲利山後上爭得第二，結果獲利山影相得第二，確得第三，此賽所造之時間爲好地五十六秒四，平了獲利山三年前所造之此程最佳紀錄，甘保頓亦騎得精彩，前段則不放盡，入直路乘必勝乏力從外檔殺上，演出甚佳，順風在暑期中曾患腦病，差點斷送了賽馬之生涯，怎料康復後嬌風依然，頂班又多一匹馬王。

甘保頓不祇在此場騎得精彩，其餘兩匹杜庇馬棣棣好及都得均贏得可圈可點，尤其是以都得，此匹老馬前段已與草上飛鬥得吃力，排在大外檔能埋欄跟出第二，可見較上人之功架確不凡，入直路已過草上飛，但瑞龍一度上前挑戰，過電算機一段瑞龍已過，但甘保頓再下騎都得，結果影相僅勝；棣棣好甘保頓再爲杜庇完成三捷，沿途留放成功，可謂威風八面。

反觀蘭尼此位名氣比甘保頓還要大之澳籍騎師，目前仍未能作在港之處女勝利，主要原因是胯下坐騎實力不强，欲一顯身手仍未到時候；本港之當紅冠軍騎師鄭棣池是日交白卷，捧場客大失所望。

熱門馬順利勝出祇有兩場，計爲棣棣好及新希望，其餘均由半冷門控制大局；第二場潘海光所策之歡樂年年，勢出派彩一百四十五元一角，爲全日獨贏派彩最多之一場，潘海光亦騎得相當好，末段與易仕之恒星力鬥，結果以一馬頭位壓倒恒星，兩匹均爲冷門，鄭棣池之荷蘭之寶及蘭尼之美麗均連位置不保；頭場告魯士之女飛俠成大熱門，起步放不出，甘光達在東方勇士及繁盛路兩駒選擇，結果取後者上陣，東方勇士改由梅道登執韁，果然落山已領出，就此帶返，但派彩比預期中少，幕後人偷襲成功。

麥美倫出策之走石及馬雅麗均拼盡，前者負磅重，末段鬥不過輕磅之歡樂年年及恒星，馬雅麗則質新未見底，負磅有利，末段力取飛行俠，表現相當好，拚勁可嘉。

馬房方面當以杜華馬房最出色，連中三元，高士美馬房亦開齋，勝出新希望，其餘三場分別由李殿林、歐洪及米曲凡里所得，吳子霖及蘇芬諾夫均交白卷，蘇庇以飛沙出擊，但鬥不過新希望，吳庇則連位置亦未上過名。

四方八面

曹霸

甘保頓勝順風精彩
飛行俠擺明高班材

上週末第二天賽事，開頭就爆出東方勇士半冷門，接着第二場爆歡樂年年大冷門，到了第四場又爆順風大冷，第五場馬雅麗亦爆半冷，冷風不弱於第一天賽事，但是時速相當好，特別是第四場的順風，跑出五十六秒四（五化郎），平了獲利山的紀錄，而獲利山亦跑個亞軍，大家顯然力拼，贏咗錢者，當然有眼光，輸咗嘅亦輸得貼服，而大熱門勝出者僅得新希望與棣棣好，勝得頗輕鬆。

連贏位第二場爆出一千五百餘元，雖仍比不上第一天之七千餘元的厲害，却感到聯業制度依然不易賭，望馬迷們今後不可太狼，否則會招置無限之悲傷，打因住波可也。

騎師方面，甘保頓贏了三場，另一席季軍，落第的祇有一隻電脚而已，論騎功，此君確屬到家，每次勝出，都見到此君係能把坐騎的潛力，發揮淨盡，睇馬者，自然睇到喝采，輸俾佢的，亦會貼服。暫時所見，此君似比蘭尼來得實用，比伊諾、易士等則係高幾皮，本地騎師如係騎同等實力的馬，不易與此君爭雄。此君在馬上去拼搏時，祇見馬兒拚力去前走，而絕不見其身有所搖動，按檔之穩，本地騎師無一出其右也。

伊諾策獨眼龍起步後，竟然要拖慢跑，使人莫名其妙，吉能騎安達，也毫無表現，但負票不少，捧場馬迷大感失望。蘭尼出三場，三場均乏表現，娛樂之光本季操得最足，而由蘭尼執韁，其表現不如往日之配衞牛郎，這是什麼原因？暫時未明。

下次應該注意之馬係第五場跑第二之飛行俠、大情人、眞勇敢，第二場之恒星，第七場之領航燈。飛行俠出閘時，本來出得不錯，但騎者偏要慢慢跑，是一種騎法乎？或是膽色不够乎？但是入直路之後，則跑得相當勁，此駒潛質之高，必會升到頂班，最低限度亦可以到第二班，領航燈如仍由邱達禧主策，一定可入冷脚，梁存恒在最後幾步，完全冇氣，遂爲英偉王子從外檔殺上，奪去配脚，可惜之至。

棣棣好升班合理，但一哩跑出一分四十一秒三，馬雅麗，勝而不升，則未測高深。

順風送行程
意頭來得好

小神仙

馬會爲紀念港督戴麟趾榮休，特將港督愛駒驍騎爲命名，第四場設驍騎盃賽，由港督戴麟趾爵士親自蒞場頒獎，結果給新聘來港職業好手甘保頓所策打吡冠軍馬順風，不獨榮獲錦標，且爆出一獨贏派彩六十一元四角之小冷門，賽畢由港督戴麟趾爵士於掌聲中頒給銀盃與得勝馬主比倫夫人，馬會主席桑打士則回贈港督一銀製馬甲留念。「順風」送行程，實在是好意頭。

市場漫步

消費能力追不上價格提昇　筵席生意大爲遜色

酒樓業眼前不好景前途更可慮

據飲食業人士透露：港九各酒樓的筵席生意，近半月來進展很緩慢，本來每年中秋節後，結婚宴客的人陸續增加，可是一般酒樓的筵席生意與去年同期比較，顯然有遜色，在一個月前，很多飲食商人早已意料到有此情形出現，事實上，今年香港工商業不及去年那麼好，特別是工業方面表現欠佳，工人的就業及收入當然有影響。以一般的結婚宴客而言，訂全晚大排筵席的實在很少，若從表面來看，很多酒樓每日都有「花牌」掛出，造成筵席生意旺盛的錯覺，但實際情形並不如表面看來那麼旺，因爲多數結婚宴客的人，擺一、二十圍酒席，同時在菜式方面，以中下價佔大部份，每桌二百餘元的菜式，在酒樓的營業而言，當然殊不理想，不單是材料成本增加，工資、水電、租項、雜費無一不增加，營業利潤十分微薄，但

都有進展緩慢的狀態，現在無疑是筵席的季節性旺月，若與去年同期比較，顯然有遜色，租項負担較重而又營業費用開消較大的酒樓，預料今年的盈利，可能比去年減少。業內人士認爲，這種現象的形成，與筵席價格昂貴，受薪階級及工人消費能力追不上有很大關係。況且富有的人家，兒女在歐美結婚而家長在香港刊登報紙通告親友的風氣愈來愈普遍，這樣，無形中使酒樓的筵席生意受到很大影響。

百餘元，大多數受薪階級及工人結婚宴客，主要是收回禮券來支持酒席費用，如果像往年每一單位平均可以收回二十元禮券，祇要每桌貼三幾十元就够，但現在時移勢易，每桌起碼要貼一百元，何況一部份親屬送一幅喜帳，就「闔府統請」，這樣貼出的酒席費用更大，故此，今年很多受薪階級及工人結婚，對於宴客的酒席盡量減少。富有的家庭，當然不在乎賀禮的收入作爲酒席費用彌補，但近年很多富有家庭兒女在歐美結婚，其家長在香港居住的，亦不會大排筵席歡宴親友，祇在報紙刊登啓事便作爲一種交代。至於壽酒及叠酌，也不及往年秋季那麼多。工商業的酬酢式宴客更是顯著減少，凡此情形，今年秋冬季酒樓的筵席生意未可樂觀。

飲食業人士認爲，經營酒樓生意，非復從前的黃金時代了，因此，今年下半年新舊辦經營大規模或中等規模的酒樓已經呈靜止狀態，如果租用二樓連一間樓下舖位開設酒樓，則租值負担太重，如果自置物業，在目前物業價格漲達高峯的時候，更非容易。還有一點值得注意的，很多租用舖位開設酒樓或是茶樓酒家的，一到租約滿期，業主便要作兩三倍的加租方肯續租約，如此一來，相信到了明年，很多酒樓及茶樓酒家的租約滿期的，繼續經營將是一件困難的事。從目前情形來看，今年秋冬季酒樓業固非好景，明年春夏季的前景更爲可慮。

港督在歡送會中贈言　勉青年人注意操行

關祖堯爵士致惜別詞

【本報訊】港督昨在歡送大會中作臨別贈言，建議青年人應注意行爲，養成尊重他人權利與關心他人需求的習慣，還對建立安居樂業社會有莫大貢獻。

港督在致詞中表示：本港之一切成就，決非一人之功，實由盈千累萬社會人士窮心竭智，通力合作之所致。本人但願能親向彼等一一道謝，然以人數衆多，惟藉此機會，向每一人士深致謝忱。香港今日之繁榮及進步，端賴吾人全體之努力，故一切功績，理宜全體分享。吾人苟非同心協力，携手邁進，恐難獲致今日之成就。

本人現謹藉此最後機緣向各位青年略進數言，各位乃社會未來主人翁，而各位目前生活之道，實與社會之前途有直接影響，目前生活之道如此，長大後之舉止行爲亦當復如此。誠如是，則將來之操行，當足以決定社會之一切，本人深盼各位能益加自勉。

在日常生活中，各位一切言行，必須無愧於心，足爲人典範，無論對自己，對個人修養或本港社會，均應深具信心；夫人生於世，不應祇圖佔有亦須有所貢獻，如是當可使本港更臻完美，而各位身居此地，亦可引以自豪。

行政局首席華人非官守議員關祖堯爵士，昨日在歡送督憲夫婦榮休大會上，以中文致惜別詞稱：自戴麟趾爵士履任督憲七年以來，其勤政愛民之仁義風模，將本港社會邁進日趨繁榮的境地，最顯見者爲市民生活水準之普遍提高，經濟之迅速發展，致使世界各地亦莫不矚目。

關爵士說：七載以來，督憲之政績昭著，建樹良多，本港對外貿易總額，每年平均遞增百分之十五，在保有市場及拓展方面，雖歷不少困難，幸賴督憲運籌帷幄，終能披荊斬棘，達至目的，此外，新勞工法例之實施，對勞工之工作環境及待遇的改善，實爲本港經濟成果的奠基石。

他說：在公共屋宇及徙置方面，市民已有百分之四十三深受其惠；同時，小學免費教育之實施，並計劃推展中學及工業教育公共援助計劃與公益金之設立；此外，督憲復致力於改善官民聯絡系統，擴大諮詢制度並鼓勵市民參與公共事務，使政府與民衆之關係更趨密切。民政主任制度之設立，與行政立法兩局非官守議員聯合辦事處組織之加强，均屬促進此項工作之重要措施。最近，督憲復委任公事上使用中文問題研究委員會，進行工作，該會現已就此問題向當局提出若干建議。

，並將一件玉如意呈獻戴爵士以留紀念。

昨日呈獻戴麟趾督憲的「如意」，長二十二英吋，濶六英吋，高五英吋半，它是三塊橢圓形的白玉構成的，而且由一位很巧手的師傅彫刻的，彫刻着中國神史上最膾炙人口的三個傳紀故事，這三塊白玉鑲在用紫檀木造的木架上，而木架的形狀，刻成好像「幸運之神」手中捧着的「如意」的樣子，而木架本身，是放在一塊織錦鋪面的墊上，而支持這墊的座面也是用織錦被好的，墊面織錦是朱紅色襯以黃色的滾邊，座面的織錦是寶藍色，整個「如意」是用一個紫檀木盒盛着。鑲以玻璃，盒底也彫成美麗的圖案。

歡送港督伉儷榮休大會　數萬人參加節目豐富

昨日的歡送港督伉儷榮休大會，乃由六十二位代表本港各界公民團體人士組織籌辦。大會於昨午四時卅分在港府大球場舉行，參加者達數萬人，歷時凡兩小時，始在一片惜別聲中完成。

大會的歡送節目相當多姿多采，計有學生上演的彩色活景，表演中國舞蹈，彩色砌圖，軍警聯合樂隊演奏等等，歡迎大會經過情形如下：

在下午四時卅分督憲抵臨前半小時起，各歡送團體分別就座。在此段時間內，由教導所樂隊及皇家香港團隊樂隊演奏樂曲。儀仗隊到達指定位置。至五時督憲之乘車，由西面進口處進入大球場，由皇家威爾斯火槍隊吹奏號角歡迎。督憲之乘車將循場繞行大球場一週，然後抵貴賓席，由羅理基爵士伉儷及關祖堯爵士伉儷迎迓督憲。督憲被陪同至貴賓席，皇家香港警察樂隊將奏國歌，展開督憲之旗幟，由學生上演彩色活景。督憲檢閱儀仗隊，由羅理基爵士宣讀英文之惜別詞，由關祖堯爵士宣讀中文之惜別詞，（向督憲致送中英文之去思頌。督憲致詞（並由通譯員用粵語宣讀督憲之詞文）。由香港紅十字會兩名少年成員向督憲致送獻金冊，捐與香港童軍總會與戴麟趾爵士康樂基金之支票，及紀念品。督憲轉移至第二十八段台座，五個學校之學生表演中國舞蹈，軍警聯合樂隊演奏鳴金收兵儀式，並用晚頌及最後集合之號角結束典禮。督憲之旗幟降下，奏出「與我同在」曲兩節。督憲等離開第二十八段台座到達貴賓席，奏國歌，由學生表演彩色砌圖。六時，督憲等登車，並由軍警聯合樂隊伴奏適當之樂曲。督憲之乘車離開大球場。各界人士離開大球場時，由軍警聯合樂隊奏曲。

任各界人士歡送戴麟趾爵士伉儷榮休大會中

小老虎第二型迷你房車

成美麗的圖案。

爲了配合近年來亞洲城市交通的急劇發展，鈴木自動車廠繼小老虎房車後，又創製了另一輝煌產品——小老虎第二型迷你房車。小老虎之大超級馬力，優越性能爲同級中之表表者而新到之第二型更是青出於藍。全新車身設計更具跑車風格，傳統式扁平車頭，高斜尾三獨立氣冷引擎經鋭意改良，加速性能更佳，車廂寬濶，設備齊全。據悉新車已運抵港於勝利車行，九龍亞皆老街一二〇號陳列，新車待售批車主，特價八千五百元。

龍總同人歡宴全美華埠小姐

【本報訊】一九七一年全美華埠小姐沈元元，前日由三藩市中華總商會遠東旅行團團長黃錫倫博士、副團長黃德慶、顧問胡澤明、張孟錚等陪同下，乘國泰航機抵港，九龍總商會首長及理監事同人均到機場歡迎，並於當晚在慶相逢酒樓貴賓廳設宴招待。

沈小姐謙和好學，曾在台灣攻讀後再轉美深造，刻仍在明尼蘇達大學肄業中。該團將於今日訪問九龍總商會。

參加歡宴龍總首長理監事計有代理事長周[illegible]、監理事長梁乘樞、各部主任呂漢源、雷少明、劉文翔、徐瑞光、吳演琛、蔡碧華、洪偉民、李仁錫、劉文添、梁冠中、陳全亦、湯國樞、李榮、龍啓明、伍江、陳錦生等。

本港騎師達成初步協議　組織「騎師協會」

【本報特稿】記者莊耀民報導：據一項靈通消息透露：本港若干騎師已經初步達成協議，籌備組織一個「騎師協會」，外來騎師亦將被邀請參加，俾能增進騎師間的認識，及互相觀摩對方的長處，使能對馬迷提供最佳的跑馬競賽。

該項靈通消息又指出：騎師們經過多次的商談，已準備選舉郭子猷爲該行將成立的「騎師協會」的主席，梅道登爲副主席，施露華爲秘書。並成立一個六人小組，負責研究騎師的福利及其他事情，該六人小組成員爲鄭棣池、李家强、何國英、黃明晏、谷嘉及施甯琪。這個在籌備中的「騎師協會」將包括所有現時持有馬會發給執照的騎師，連同從外地來港的五位高手共達五十餘人，今季始獲發牌的八位新秀亦包括在內。

又據一項未証實消息指出：由於外地騎師來港均獲馬會包薪由數千元以至一萬元不等，並且又有免費的住宿，但本港騎師則未有此種優待，似予他們一定的底薪。將來如「騎師協會」正式成立，對這方面可能加以爭取。

據熟悉馬圈動態的人說，「騎師協會」的籌組，與今年開始的職業化賽馬有關。騎馬既然變成了「職業」，則有一個「行業性」的組織，是吃這行飯的人大家都覺得有些需要。

至於職業化賽馬，對馬迷及騎師都有莫大的關係和影響，現時談論職業化後的好壞，似乎言之尚早，然而對騎師的影響則近而易見，騎師們爲了獲得較多的坐騎，大都拚命求勝。一般來說，已經成名的騎師，都能獲得馬主的支持，供給馬匹出賽，但對那些剛出道的騎師，要想出賽，一試身手，則難之又難，因爲馬主們對他們的技術並不認識，出賽又無磅可減，加以本地及外來的大師傅林立，隨時待聘，故此在最近如獲得牌照的新騎師，現時有跡象顯示他們未能獲得在綠茵場上露面的機會。

此外，馬會方面爲了配合賽馬職業化，有意擴大騎術學校，以新辦法招致學員，學馬地點仍將在粉嶺騎術學校，凡年十五歲以上之青年均可參加。有意吃騎馬飯的，不妨留意。

櫻花加盟新都城

星馬首席唱片紅星「百代公主」櫻花小姐，大受歌迷歡迎。新近加盟新都城夜總會演唱，每晚登場與聽衆見面。（圖爲櫻花小姐）

股份名稱	遠東（最高價）	遠東（最低價）	金銀（最高價）	金銀（最低價）	成交總額
滙豐銀行	二七四	二七二			四〇〇
滙豐倫敦	二四四	二四〇	二四二	二四〇	三、〇〇〇
電車公司	二四・三	二四	二四・二		一一、〇〇〇
中華巴士					
九龍巴士	五五・五				二、四〇〇
油蔴地小輪					
天星小輪	二六・三	二六・二			八〇〇
九龍電燈	七〇・五	六九	七〇・五	六九	六四、五〇〇
香港電燈	四三・七五	四三・二五	四三・七五	四三・五	六、五〇〇
電話公司	五二	五一・五	五一・五		四、四〇〇
煤氣公司					
香港發展					
置地公司	四三・五	四三・二五	四三・七五	四三・二五	九、〇〇〇
信託公司	四・一		四・一五	四・一	四〇、〇〇〇
和記企業	四〇	三九・二五	四〇	三九・二五	一〇五、〇〇〇
怡和	五三	五一・五	五二		一〇、一〇〇
遠東企業	二〇・三	二〇・一	二〇		七、〇〇〇
聯合企業					
隆豐投資					
聯邦地產	三・一七五		三・二	三・一七五	七七、〇〇〇
會德豐紗廠			二四		一、〇〇〇
九龍倉	七一・五		七一・五		四、〇〇〇
黃埔船塢	二一	二〇・六	二〇・七	二〇・六	一六、六〇〇
太古船塢	一九二	一九一	一九一		四、二〇〇
均益倉					
太古實業	二三・五	二二・四	二二・二		五、〇〇〇
南洋紗廠					
南海紗廠					
國際太平洋					
大酒店	九・九				三、〇〇〇
城市酒店					
凱聯					
美麗華	一一・一				一、〇〇〇
永高酒店					
屈臣氏	八九		八九		六〇〇
飛機工程					
牛奶公司	九九	九七・五			二八〇
連卡佛					
聯合橡膠	三・三	三・二七五			二四、〇〇〇
橡膠信託	一一・七	一一・六			九、〇〇〇
鋼業	八・五				二、〇〇〇
鋼業新股					

工商晚報金融行情

民國六十年十月十八日（星期一）

九九K金價		309.875
大旗		5.82875
普旗		5.82375
美電		5.8425
通天單		5.83375
加幣		5.775
日元	（每萬元）	169.000
非幣	（每披索計）	0.8475
大坡		1.958
細坡		1.950
正叻	（每百元）	49.25
荷幣		0.982
正鎊		14.48
澳洲元		6.75
泰幣	（每百元）	28.30
台幣	（每千元）	138.50
貨紙	（每千元）	16.30
倫敦轉讓鎊		2.4890美元
美國告老士		2.4888美元
倫敦金價	（每安）	42.55美元
瑞士金價	（每安）	42.70美元（出價）
巴黎金價	（每安）	42.20美元

（今晨九時半報價）

外匯行情無報　港金牛皮待變

【本報訊】今晨外匯行情無報，港金上週末之尾盤爲三〇九．八七五。今晨開市報三〇九．七五，截至發稿時（九時四十分）則在三〇九．八七五——三一〇．〇〇之間上落。

港股分析　市況全盤向上　熱門股佔優勢

股市今晨一般交投頗見活躍，價位方面普遍微升，頗見不俗，買賣雙方似乎信心稍復，不如以前閃縮。

大市開市後半小時，買家表現活躍，有大量吸入場面出現，致使一般股價提高，但半小時後，揸家獲利回吐，股價位遂告回順，但大市勢道將呈堅穩。

大市今晨開市能够有暢好表現，實在一般人預料中，因去週五股市尾盤收盤時，氣勢之佳，爲近期罕見，今晨大市能承接此氣勢，實爲正常現象。

據市場中人表示，今晨市道走勢佳俏，最主要的原因爲銀行有消息放寬按揭，使到一般買家大爲振奮，能够放膽大量吸入，另一個原因，是因爲怡和去週派息符合理想，使一般人對各熱門股的信心重復。

從今晨來看，美限制港棉織品輸出額的合約，在股市場並無不利影響，開市後半小時價位回順，純是獲利回吐的關係。

今晨的大市，仍以熱門股活躍，其中和記及九倉最俏，其餘怡和、橡膠、聯邦及信託亦見不俗。

「印度之夜」廿五晚重演

【本報訊】葛量洪教育學院扶輪青年服務團年初舉辦的「印度之夜」，深受各界人仕歡迎。故特定於本月廿五日晚上七時半在大會堂音樂廳重演。

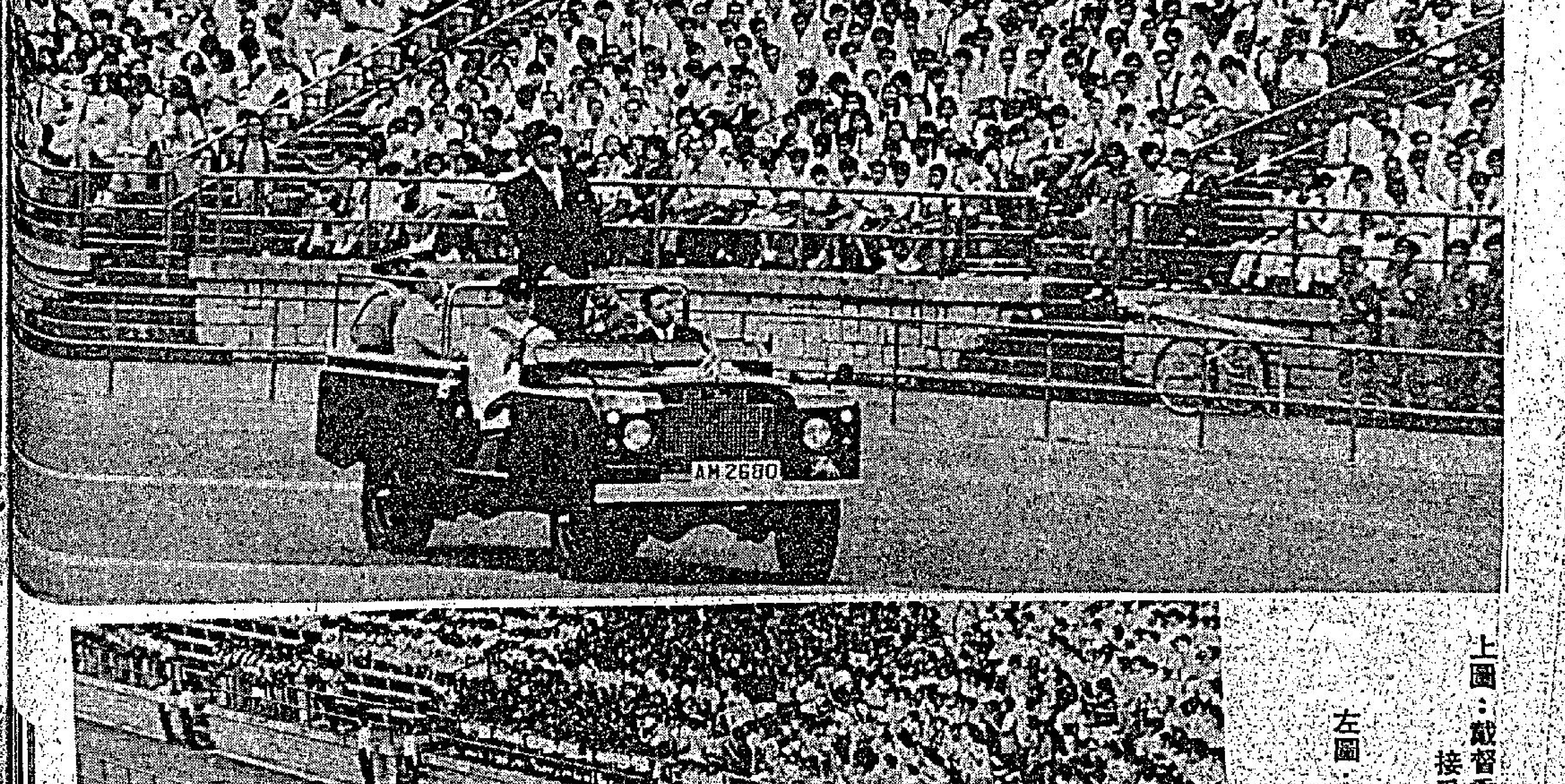
此次重演獲九龍印度婦女會合辦，並得國際扶輪會三四五區總監蔡永興贊助，馮秉芬爵士、林世德太平紳士、北九龍扶輪社社長加利、夏哩喇喇、九龍西區扶輪社社長林光亮、印度會會長G·HIRANAND、陳維樑律師、何世樑律師、簡文、凌志揚、模演、LARRY PARMANAND、韋基舜、楊乃舜允任副贊助。

大龍鳳慶紅佳　廿日起皇都演出　今明在電視演唱

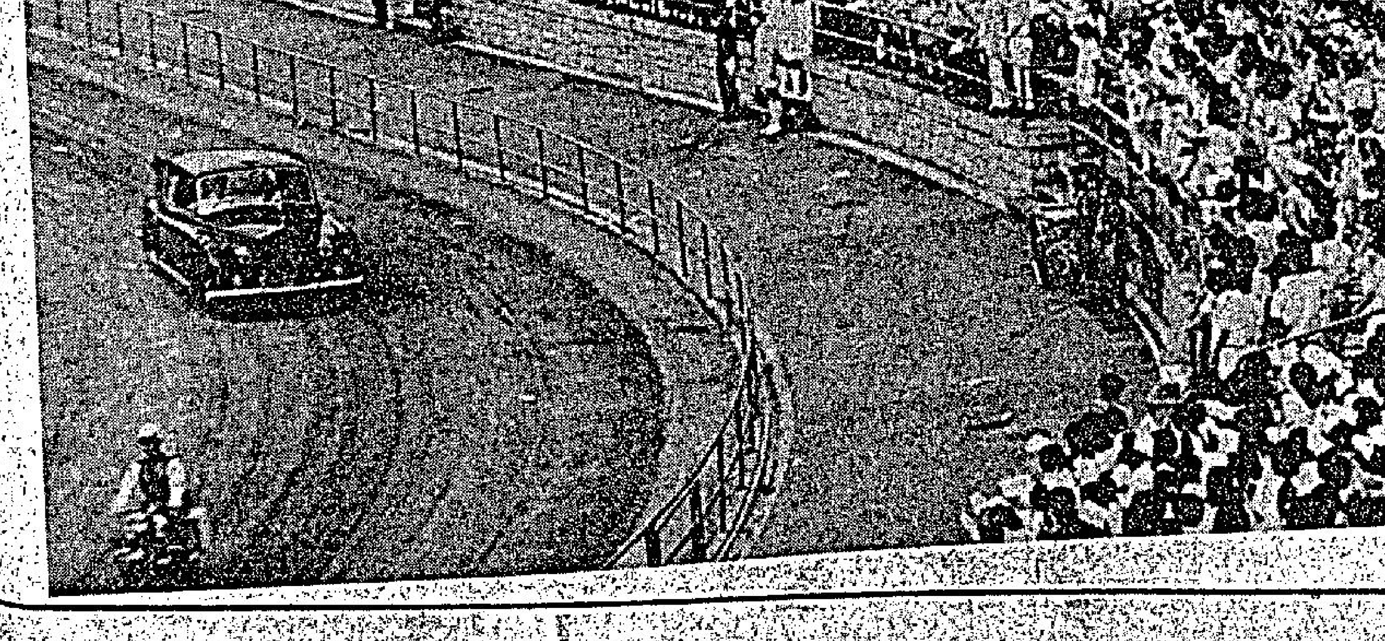
大龍鳳劇團、慶紅佳劇團，由本月廿日起，在北角皇都戲院，聯合公演改良粵劇，合期七天，分由兩劇團各演出傳統粵劇一套。該兩劇團老倌，爲加强闡釋改良粵劇起見，今明兩天分別在電視台演唱，並接受訪問。

慶紅佳劇團台柱老倌羽佳、南紅、李香琴、關海山等，今（十八）晚在麗的有線電視「翠星會」亮相；明（十九）晚九時卅分，大龍鳳劇團台柱老武麥炳榮、鳳凰女、梁醒波、賽麒麟、任冰兒、劉月峯、「三百萬司儀」胡章釗等，在無線電視「歡樂今宵」亮相，均有化裝演唱粵劇。圖爲大龍鳳、慶紅佳丑王梁醒波戲裝。

歡送戴麟趾港督大會畫頁



上圖：戴督乘吉普車環繞大球場接受群衆歡迎。



左圖：告別儀式完畢，戴督乘車繞場一週，然後離去。

由本港數間中學學生所組成的隊伍，砌成幾種彩色句語，以表敬意。（上）「七年勳勞」，（中）「永在人心」，（下）英文：「告別」。（本報記者韋志廣攝）

小評　行旗飄動臨別依依

打大劫牌　警探追到拉三人